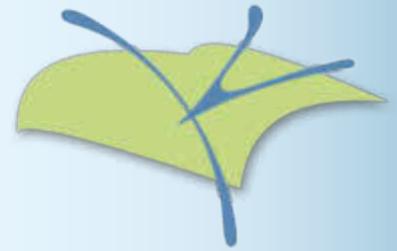


# AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen



## Kirmes in Saarfels 21.10.2023 - 23.10.2023



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

# Amtliche Bekanntmachungen

## Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei Notruf</b> ..... 110	für den Gemeindebezirk Haustadt
Polizeiinspektion Merzig	Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13 ..... 0 68 35/ 44 06
(immer besetzt) ..... 0 68 61/70 40	für den Gemeindebezirk Honzrath
Wasserschutzpolizei Dillingen ..... 0 68 31/7 69 93 73	Winfried Minninger, Auf Weweln 3 ..... 0 68 32/5 42
Feuerwehr Notruf ..... 1 12	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten
Notarzt ..... 1 12	
DRK-Krankentransportstellen Merzig ..... 0 68 61/7 05-62 95	■ <b>energis-Netzgesellschaft mbh</b>
Dillingen ..... 0 68 31/70 21 11	Störungsnummer Strom ..... 06 81/90 69-26 11
Losheim ..... 0 68 72/63 63	Störungsnummer Erdgas ..... 06 81/90 69-2610
	■ <b>DRK-Bereitschaft Beckingen</b> ..... 0152/04472851
■ <b>Gemeindeverwaltung</b>	Bereitschaftsführer Oliver Reiter
Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk ..... 0 68 35/55-0	■ <b>Technisches Hilfswerk</b>
<b>Collmann, Bürgermeister,</b>	Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen ..... 01 74/ 3 38 81 34
<b>Termine nach telefonischer Vereinbarung</b> ..... 06835/ 55-101	■ <b>Private ambulante Pflegedienste</b>
<b>Bauhof, Bereitschaftsdienst</b> ..... 01 51/17 14 59 65	Heike Marschall, Beckingen ..... 0 68 35/500 800
Müller, Revierförster ..... 0 68 87/8939015	Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler ..... 0 68 32/366
<b>Wehrführer</b> Michely, Hauptstr. 43 ..... 0 160 / 94 82 52 65	■ <b>Caritas-Sozialstation Hochwald</b>
<b>Stellvertreter</b> Hoffmann, Am Hahn 15 ..... 0 171 / 4 34 34 01	für Beckingen ..... Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86
<b>2. Stellvertreter</b> Gottfrydziak, Nelkenweg 2 ..... Tel.: 06835/67640	Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren, Caritas Saar Hochwald
<b>Löschbezirksführer</b>	Bergstraße 40 ..... Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540
Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99 ..... 0 68 35 / 76 71	■ <b>Christliche Bürgerhilfe e.V.</b>
Düppenweiler: Egler, Ringstr. 56 ..... 06832 / 80 78 20	Beckingen - Kleiderkammer ..... 0 68 35/23 38
Erbringen: Folz, Auf der Heide 1 ..... 0 68 32 / 8 03 79	■ <b>HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung</b>
Hargarten: Reinert, Im Weidentälchen 18 ..... 0 178 / 6 02 37 25	Zuhause GmbH ..... Mobil: 01 60/7 42 26 46
Haustadt: Diwersy, Lindenstraße 17 ..... 0 68 35 / 60 24 00	■ <b>Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis</b>
Honzrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16 ..... 0 68 35 / 92 32 072	Aufnahme Tag und Nacht möglich.
Oppen: Petry, Unter Seifen 8, ..... 0 151 / 65 15 16 31	Anonyme und kostenlose Beratung ..... 0 68 31/22 00
Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15 ..... 0 171 / 4 34 34 01	Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr): ..... 0 68 61/7 88 86
Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2 ..... 0 68 35 / 6 76 40	■ <b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b>
<b>Schiedspersonen der Gemeinde</b>	www.hilfetelefon.de ..... Tel.: 0800116016
Schiedsmannt Beckingen/Saarfels: Paul Maurer ..... 0 68 35 / 92 38 41	■ <b>Familienzentrum Beckingen</b>
Schiedsmannt Düppenweiler: Walter Ewen, ..... 0 68 32 / 6 76	<b>Haustadter-Tal-Str. 137</b> ..... Tel.: 06835/608 44 44
Schiedsmannt Erbringen/Hargarten: Ernst Lorenz, ..... 0 68 32 / 9 11 33	■ <b>Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes</b>
Schiedsfrau Haustadt/Honzrath: Karin Schönberger, ..... 0 68 35 / 6 08 26 40	Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten ..... (06861-80-412 /-410 oder /-2240)
Schiedsmannt Reimsbach/Oppen: Uwe Köster, ..... 0177 / 7 71 50 36	■ <b>BebS - Beratung bei Suchtfragen</b>
■ <b>Wasserwerk Beckingen</b>	für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige... (06861/80-413 oder -1288);
u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten ..... 0 68 32/4 29	<a href="mailto:suchtbearbeitung@merzig-wadern.de">suchtbearbeitung@merzig-wadern.de</a>
■ <b>Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei</b>	
Sprechstunde nach tel. Vereinbarung ..... Tel. 0174/9503521	■ <b>Giftnotrufzentrale des Saarlandes</b>
<b>Naturschutzbeauftragte</b>	Giftnotrufzentrale des Saarlandes
Stefan Schneider, Anemonenstraße 27 ..... 0160/97405391	Giftinformationszentrum Mainz ..... 0 61 31/19 240
für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels	
Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59 ..... 0 68 32/70 29	
für den Gemeindebezirk Düppenweiler	
Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51 ..... 0176/22302243	
für den Gemeindebezirk Düppenweiler	
Leo Roth, Im Dampen 7 ..... 0 68 32/71 09	
für den Gemeindebezirk Erbringen	
Lutwin Klein, Auf Löw 45 ..... 0 68 35/47 15	



## Ärztendienst

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr.3**  
Bitte melden Sie sich vor ihrem Besuch telefonisch an: Tel.: 01805/663006.  
**Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:**

- Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr
  - An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages.
  - Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester
- Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.

### ■ Zahnärzte

Sa. 21.10. und So. 22.10.

Dr. Reiter J. Merzig/ Besseringen, Tel.: 06861/6100

### ■ Apotheken

- |            |  |
|------------|--|
| Do. 19.10. | easy Apotheke, Jahnstr. 17,<br>Dillingen, Tel.: 06831/4614658            |
| Fr. 20.10. | Fuchs-Apotheke, Bahnhofstr. 27,<br>Merzig, Tel.: 06861/73111             |
| Sa. 21.10. | Doc's Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 40,<br>Dillingen, Tel.: 06831/78000 |
| So. 22.10. | Odilien-Apotheke, Odilienplatz 2,<br>Dillingen, Tel.: 06831/77000        |

- |              |   |
|--------------|---|
| Mo. 23.10.   | Tal-Apotheke, Honzrather Str. 69,<br>Beckingen-Honzrath, Tel.: 06835/93351          |
| Die. 24.10.  | Saartal-Apotheke, Poststr. 64,<br>Rehlingen, Tel.: 06835/3642                       |
| Mitt. 25.10. | Andreas-Apotheke, Reimsbacher Str. 40-42,<br>Beckingen-Reimsbach, Tel.: 06832/91181 |

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet: Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig**

In den SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen, Werkstr. 3, 66763 Dillingen

**Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

### ■ Tierärzte

Sa. 21.10.

Tierarzt Spaniol, Lebach, Tel.: 06881/538355

So. 22.10.

Tierarzt Dr. Göschl, Dillingen, Tel.: 06831/71919

## ■ **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen**

### **vormittags:**

montags-donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

### **nachmittags:**

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr

dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

### **Spätsprechstunde des Bürgermeisters**

dienstags von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Termine nach tel. Vereinbarung, Tel. 06835/55101

## ■ **Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes**

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die

**Telefonnummer 06832/429**

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden. **Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hergarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351.**

## ■ **Grüngutsammelstelle**

Dienstag, 08.00 Uhr - 15.00 Uhr

Samstag, 09.00 Uhr - 16.00 Uhr

## ■ **Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen**

Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

### **Sommerzeit:**

Montags, mittwochs und freitags von **15.00 - 18.00 Uhr**

### **Winterzeit:**

Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

**Informationen:** .....**Tel.: 06835/508408**

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

## ■ **Forstdienststelle Gemeinde Beckingen**

**Tel.:** ..... **06887/8939015,**

**Fax:** ..... **06835/55-500**

**E-mail:**..... **Forst@beckingen.de**

### **Sprechstunden:**

Dienstags telefonisch

von 14.00 - 18.00 Uhr, .....**Tel.: 0171/7793812**

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden. Persönliche Termine nach telefonischer Vereinbarung

## ■ **Öffentliche Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates der Gemeinde Beckingen am 09. Juni 2024**

Die Wahl des Gemeinderates der Gemeinde Beckingen findet am **Sonntag, dem 09. Juni 2024**, statt.

Aufgrund der §§ 23, 51 und 57 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. Januar 2019 (Amtsbl. I 2019, 127), geändert durch das Gesetz vom 12.

Juli 2023 (Amtsbl. I S. 828) in Verbindung mit § 18, 63 und 69 der Kommunalwahlordnung (KWO) in Form der Neufassung vom 22. Januar 2019 (Amtsbl. I 2019, 127), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 12. Juli 2023 (Amtsbl. I S. 828) fordere ich hiermit die Parteien und Wählergruppen unter Hinweis auf die Bestimmungen der §§ 22 bis 27 KWG und der §§ 17 bis 22 KWO zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates der Gemeinde Beckingen auf.

Diese Wahlvorschläge sind bis spätestens

**Donnerstag, dem 04. April 2024 bis 18.00 Uhr**

in **3-facher Ausfertigung** beim Gemeindevorstand der Gemeindeverwaltung Beckingen, Bergstraße 48, Zimmer 2.06, 66701 Beckingen, schriftlich nach dem Muster der Anlage 11 zur KWO einzureichen. Die mit dem Wahlvorschlag einzureichenden Anlagen sind nur in einfacher Ausfertigung erforderlich. Die Wahlvorschläge sind nach Möglichkeit so frühzeitig einzureichen, dass etwaige Mängel, die die Gültigkeit der Wahlvorschläge berühren, rechtzeitig behoben werden können.

I.

Jede politische Partei und Wählergruppe kann im Wahlgebiet nur einen Wahlvorschlag einreichen. Der Wahlvorschlag kann als einheitliche Gebietsliste für das ganze Wahlgebiet oder gegliedert in eine Gebietsliste und Bereichslisten aufgestellt werden. Der Wahlvorschlag darf für jeden Wahlbereich nur eine Bereichsliste enthalten. Die Aufstellung von Bereichslisten in einem Wahlvorschlag ist nur zulässig, wenn der Wahlvorschlag eine Gebietsliste enthält.

Das Wahlgebiet der Gemeinde Beckingen wurde durch Beschluss des Gemeinderates vom 11.10.2023 gemäß § 4 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) für die Durchführung der Kommunalwahlen am 09. Juni 2024 in folgende Wahlbereiche eingeteilt:

Wahlbereich I: Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels

Wahlbereich II: Gemeindebezirke Düppenweiler und Haustadt

Wahlbereich III: Gemeindebezirke Erbringen, Hergarten, Honzrath, Oppen und Reimsbach

Bezüglich des Inhaltes und der Form der Wahlvorschläge ergeben folgende Hinweise:

1. Der Wahlvorschlag muss den Namen der einreichenden Partei oder Wählergruppe und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese angeben.
2. Ein Wahlvorschlag darf für die Gebietsliste höchstens doppelt so viele Bewerberinnen und Bewerber enthalten, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Jede Bereichsliste soll höchstens halb so viel Bewerberinnen und Bewerber enthalten, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind.
3. Eine Bewerberin oder ein Bewerber darf nur in einem Wahlvorschlag aufgestellt werden. Sie oder er darf in der Gebietsliste und einer Bereichsliste desselben Wahlvorschlages aufgestellt werden.
4. Als Bewerberin oder Bewerber kann nur vorgeschlagen werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erklärt hat. Die Zustimmung ist unwiderruflich.
5. Die Bewerberinnen und Bewerber sind im Wahlvorschlag in erkennbarer Reihenfolge mit Familiennamen, Vornamen, Beruf, Geburtsdatum, Wohnort und Wohnung aufzuführen.
6. In jedem Wahlvorschlag sollen eine Vertrauensperson und eine stellvertretende Vertrauensperson bezeichnet werden. Fehlt diese Bezeichnung, so gilt die Person, die als erste unterzeichnet hat, als Vertrauensperson und diejenige, die als zweite unterzeichnet hat, als stellvertretende Vertrauensperson. Soweit im Kommunalwahlgesetz nichts anderes bestimmt ist, ist nur die Vertrauensperson, bei deren Verhinderung die stellvertretende Vertrauensperson, berechtigt, verbindliche Erklärungen zum Wahlvorschlag abzugeben und entgegen zu nehmen. Die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson können durch schriftliche Erklärung der Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner des Wahlvorschlages an den Gemeindevorstand abberufen und durch andere ersetzt werden.

Die Vertrauensperson und ihre Stellvertreter sollen ihren Wohnsitz in der Gemeinde haben, für die der Wahlvorschlag zur Gemeinderatswahl eingereicht wird. Die Namen, Adressen, Telefonnummern und E-Mail-Adressen der Vertrauenspersonen sollen ebenfalls angegeben werden.

7. Wahlvorschläge müssen von drei Wahlberechtigten unterzeichnet sein. Eine Wahlberechtigte oder ein Wahlberechtigter darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Die Unterzeichnung hat persönlich und handschriftlich zu erfolgen. Jede Unterzeichnerin und jeder Unterzeichner muss dabei ihren oder seinen Familien- und Vornamen, ihren oder seinen Wohnort sowie ihre oder seine Wohnung angeben. Die Unterzeichnung durch Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber ist zulässig. Wahlvorschläge von Parteien bedürfen der Bestätigung durch die für die Gemeinde zuständige Parteileitung.
8. Mit dem Wahlvorschlag sind einzureichen:
  1. die Zustimmungserklärungen der in den Wahlvorschlag aufgenommenen Bewerberinnen und Bewerber (Anlage 13 KWO);
  2. für Deutsche die Bescheinigungen des Gemeindevahlleiters, dass die Bewerberinnen und Bewerber zum Gemeinderat wählbar sind (Anlage 14 KWO);
  3. für Unionsbürgerinnen und Unionsbürger
    - a) die Bescheinigungen des Gemeindevahlleiters, dass sie nicht gemäß § 16 Abs. 2 Nr. 1 KWG von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind (Anlage 14 KWO);
    - b) die Versicherungen an Eides statt über die Staatsangehörigkeit (Anlage 14 a KWO);
    - c) die Versicherungen an Eides statt oder auf Verlangen die Bescheinigungen der zuständigen Verwaltungsbehörden ihrer Herkunfts-Mitgliedsstaaten, dass sie in diesem Mitgliedsstaat nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind oder dass diesen Behörden ein solcher Ausschluss nicht bekannt ist (Anlage 14 a KWO);
4. eine Ausfertigung der Niederschrift über die Wahl der Bewerberinnen und Bewerber mit Angaben über Ort und Zeit der Versammlung, die Form der Einladung, die Zahl der erschienenen Mitglieder und das Ergebnis der Wahl. Hierbei haben die Leiterin oder der Leiter der Versammlung und zwei von dieser oder diesem bestimmte Teilnehmerinnen oder Teilnehmer an Eides statt gegenüber dem Gemeindevahlleiter zu versichern, dass die Anforderungen gemäß § 24 a Abs. 2 KWG beachtet worden sind. Die Niederschrift soll nach dem Muster der Anlage 15 KWO gefertigt, die Versicherung an Eides statt nach dem in der Anlage 16 KWO enthaltenen Muster abgegeben werden.

## II.

Der Gemeinderat der Gemeinde Beckingen besteht nach § 32 Abs. 2 des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes (KSVG) aus 33 Mitgliedern. Es sind demnach 33 Gemeinderatsmitglieder zu wählen.

## III.

Der Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe, der bei der letzten Gemeinderatswahl kein Sitz im Gemeinderat oder bei der letzten Wahl zum Landtag des Saarlandes kein Sitz im Landtag zufiel, bedarf der Unterstützung durch Wahlberechtigte in Höhe von mindestens der **dreifachen Anzahl der zu wählenden Gemeinderatsmitglieder**; das sind für die Gemeinde Beckingen mindestens **99 Wahlberechtigte**.

Die Wahlberechtigten haben sich dazu bis **spätestens 04. April 2024, 18.00 Uhr, persönlich** in ein bei meiner Dienststelle in Beckingen, Bergstr. 48, Zimmer 2.06, 66701 Beckingen, für den jeweiligen Wahlvorschlag aufliegendes Verzeichnis einzutragen. Die Wahlberechtigung muss zum Zeitpunkt der Eintragung gegeben sein.

Die Unterzeichnerinnen und Unterzeichner haben in der Eintragung Vor- und Familiennamen, Wohnort und Wohnung persönlich und handschriftlich anzugeben. Das Unterstützungsverzeichnis kann auch von Wahlbewerberinnen und Wahlbewerbern unterzeichnet werden.

Eine Wahlberechtigte oder ein Wahlberechtigter darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Hat jemand mehrere Wahlvorschläge unterzeichnet, so ist ihre bzw. seine Unterschrift auf allen weiteren Wahlvorschlägen ungültig. Eine auf dem Unterstützungsverzeichnis geleistete Unterschrift kann nicht zurückgezogen werden.

Die Unterstützungsverzeichnisse liegen von dem auf den Tag der Einreichung des Wahlvorschlages folgenden Tag 04. April 2024, 18.00 Uhr, zur Eintragung aus. Die Eintragung ist während der Dienststunden

### vormittags:

montags - donnerstags von 8.30 - 12.00 Uhr  
freitags von 8.00 - 12.30 Uhr

### nachmittags:

montags und donnerstags von 13.30 - 15.15 Uhr  
dienstags von 13.30 - 18.00 Uhr  
möglich.

An den Samstagen 09. März 2024, 16. März 2024, 23. März 2024 und 30. März 2024 liegen die Unterstützungsverzeichnisse von 9.00 bis 12.00 Uhr im **Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, Zimmer Nr. 2.06, 66701 Beckingen**, zur Eintragung aus. Am Donnerstag, dem 04. April 2024 ist die Eintragung bis 18.00 Uhr möglich.

Der Unterstützung des Wahlvorschlages einer politischen Partei bedarf es nicht, wenn diese Partei im Deutschen Bundestag seit der letzten Wahl aufgrund eigener Wahlvorschläge ununterbrochen vertreten ist.

Auf die Bestimmungen über die Voraussetzung zur Eintragung in ein Unterstützungsverzeichnis in § 22 Abs. 2 KWG und § 17 KWO wird ausdrücklich hingewiesen.

## IV.

Wird nur ein oder kein gültiger Wahlvorschlag eingereicht, findet Mehrheitswahl statt.

## V.

Die Verbindung von Wahlvorschlägen ist zulässig. Sie erfolgt durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauenspersonen der beteiligten Wahlvorschläge bis spätestens 04. April 2024, 18.00 Uhr (§ 29 KWG, § 24 KWO).

Die entsprechenden Anlagen zur KWO für die Einreichung der Wahlvorschläge können ab sofort beim Wahlamt der Gemeinde Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen, Zimmer 2.06, angefordert werden.

Beckingen, den 18.10.2023

Der Gemeindevahlleiter  
Michael Buchheit

## ■ Öffentliche Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

### für die Wahlen zu den Ortsräten der Gemeindebezirke der Gemeinde Beckingen am 09. Juni 2024

Die Wahlen zu den Ortsräten der Gemeindebezirke der Gemeinde Beckingen finden am

**Sonntag, dem 09. Juni 2024,**

statt.

Aufgrund der §§ 23, 51 und 57 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. Januar 2019 (Amtsbl. I S. 127), geändert durch das Gesetz vom 12. Juli 2023 (Amtsbl. I S. 828) in Verbindung mit § 18, 63 und 69 der Kommunalwahlordnung (KWO) in Form der Neufassung vom 22. Januar 2019 (Amtsbl. I 2019, 127), geändert durch das Gesetz vom 12. Juli 2023 (Amtsbl. I S. 828) fordere ich hiermit die Parteien und Wählergruppen unter Hinweis auf die Bestimmungen der §§ 22 bis 27 KWG und der §§ 17 bis 22 KWO zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates der Gemeinde Beckingen auf.

Diese Wahlvorschläge sind bis spätestens

**Donnerstag, dem 04. April 2024 bis 18.00 Uhr**

in **3-facher Ausfertigung** beim Gemeindevahlleiter der Gemeindeverwaltung Beckingen, Bergstraße 48, Zimmer 2.09,

66701 Beckingen, schriftlich nach dem Muster der Anlage 11 zur KWO einzureichen. Die mit dem Wahlvorschlag einzureichenden Anlagen sind nur in einfacher Ausfertigung erforderlich. Die Wahlvorschläge sind nach Möglichkeit so frühzeitig einzureichen, dass etwaige Mängel, die die Gültigkeit der Wahlvorschläge berühren, rechtzeitig behoben werden können.

**I.**

Jede politische Partei und Wählergruppe kann im Wahlgebiet nur einen Wahlvorschlag einreichen. Der Wahlvorschlag darf nicht in Gebietsliste und Bereichsliste gegliedert sein. Der Wahlvorschlag darf höchstens doppelt so viele Bewerber enthalten, wie Ortsratsmitglieder zu wählen sind.

Bezüglich des Inhaltes und der Form der Wahlvorschläge ergeben folgende Hinweise:

1. Der Wahlvorschlag muss den Namen der einreichenden Partei oder Wählergruppe und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese angeben.
2. Eine Bewerberin oder ein Bewerber darf nur in einem Wahlvorschlag aufgestellt werden.
3. Als Bewerberin oder Bewerber kann nur vorgeschlagen werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erklärt hat. Die Zustimmung ist unwiderruflich.
4. Die Bewerberinnen und Bewerber sind im Wahlvorschlag in erkennbarer Reihenfolge mit Familiennamen, Vornamen, Beruf, Geburtsdatum, Wohnort und Wohnung aufzuführen.
5. In jedem Wahlvorschlag sollen eine Vertrauensperson und eine stellvertretende Vertrauensperson bezeichnet werden. Fehlt diese Bezeichnung, so gilt die Person, die als erste unterzeichnet hat, als Vertrauensperson und diejenige, die als zweite unterzeichnet hat, als stellvertretende Vertrauensperson. Soweit im Kommunalwahlgesetz nichts anderes bestimmt ist, ist nur die Vertrauensperson, bei deren Verhinderung die stellvertretende Vertrauensperson, berechtigt, verbindliche Erklärungen zum Wahlvorschlag abzugeben und entgegen zu nehmen. Die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson können durch schriftliche Erklärung der Mehrheit der Unterzeichnerinnen und Unterzeichner des Wahlvorschlages an den Gemeindevahlleiter abberufen und durch andere ersetzt werden. Die Vertrauensperson und ihre Stellvertreter sollen ihren Wohnsitz in der Gemeinde haben, für die der Wahlvorschlag zur Gemeinderatswahl eingereicht wird. Die Namen, Adressen, Telefonnummern und E-Mail-Adressen der Vertrauenspersonen sollen ebenfalls angegeben werden.
6. Wahlvorschläge müssen von drei Wahlberechtigten unterzeichnet sein. Eine Wahlberechtigte oder ein Wahlberechtigter darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Die Unterzeichnung hat persönlich und handschriftlich zu erfolgen. Jede Unterzeichnerin und jeder Unterzeichner muss dabei ihren oder seinen Familien- und Vornamen, ihren oder seinen Wohnort sowie ihre oder seine Wohnung angeben. Die Unterzeichnung durch Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber ist zulässig. Wahlvorschläge von Parteien bedürfen der Bestätigung durch die für die Gemeinde zuständige Parteileitung.
7. Mit dem Wahlvorschlag sind einzureichen:
  1. die Zustimmungserklärungen der in den Wahlvorschlag aufgenommenen Bewerberinnen und Bewerber (Anlage 13 KWO);
  2. für Deutsche die Bescheinigungen des Gemeindevahlleiters, dass die Bewerberinnen und Bewerber wählbar sind (Anlage 14 KWO);
  3. für Unionsbürgerinnen und Unionsbürger
    - a) die Bescheinigungen des Gemeindevahlleiters, dass sie nicht gemäß § 16 Abs. 2 Nr. 1 KWG von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind (Anlage 14 KWO);
    - b) die Versicherungen an Eides statt über die Staatsangehörigkeit (Anlage 14 a KWO);

c) die Versicherungen an Eides statt oder auf Verlangen die Bescheinigungen der zuständigen Verwaltungsbehörden ihrer Herkunfts-Mitgliedsstaaten, dass sie in diesem Mitgliedsstaat nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind oder dass diesen Behörden ein solcher Ausschluss nicht bekannt ist (Anlage 14 a KWO);

4. eine Ausfertigung der Niederschrift über die Beschlussfassung der Mitglieder- oder Vertreterversammlung, in der die Bewerberinnen und Bewerber aufgestellt worden sind und ihre Reihenfolge auf dem Wahlvorschlag festgelegt worden ist, mit Angaben über Ort und Zeit der Versammlung, die Form der Einladung, die Zahl der erschienenen Mitglieder und das Ergebnis der Wahl. Hierbei haben die Leiterin oder der Leiter der Versammlung und zwei von dieser oder diesem bestimmte Teilnehmerinnen oder Teilnehmer an Eides statt gegenüber dem Gemeindevahlleiter zu versichern, dass die Anforderungen gemäß § 24 a Abs. 2 KWG beachtet worden sind. Die Niederschrift soll nach dem Muster der Anlage 15 KWO gefertigt, die Versicherung an Eides statt nach dem in der Anlage 16 KWO enthaltenen Muster abgegeben werden.

**II.**

Die Zahl der Mitglieder der zu wählenden Ortsräte der Gemeinde Beckingen beträgt nach den §§ 70 und 71 des Kommunal selbstverwaltungsgesetzes in Verbindung mit der Satzung der Gemeinde Beckingen über die Festlegung der Zahl der Mitglieder der Ortsräte vom 12.05.1993 im

Gemeindebezirk Beckingen	11
Gemeindebezirk Düppenweiler	11
Gemeindebezirk Erbringen	9
Gemeindebezirk Hergarten	9
Gemeindebezirk Haustadt	9
Gemeindebezirk Honzrath	9
Gemeindebezirk Oppen	9
Gemeindebezirk Reimsbach	11
Gemeindebezirk Saarfels	9

**III.**

Der Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe, der bei der letzten Wahl kein Sitz für den jeweiligen Ortsrat oder den Gemeinderat zugefallen ist, bedarf der Unterstützung von mindestens der **dreifachen Anzahl der zu wählenden Ortsratsmitglieder**. In Gemeindebezirken bis zu 500 Einwohnerinnen und Einwohnern bedarf ein unterstützungsbedürftiger Wahlvorschlag der Unterstützung durch Wahlberechtigte in Höhe von mindestens der eineinhalbfachen Anzahl der zu wählenden Ortsratsmitglieder, dabei sind Zahlenbruchteile nicht anzurechnen. Der Unterstützung des Wahlvorschlages einer politischen Partei bedarf es nicht, wenn dieser Partei bei der letzten Wahl zum Landtag des Saarlandes Sitze zugefallen sind. Der Unterstützung des Wahlvorschlages einer Partei bedarf es ebenfalls nicht, wenn diese Partei im Deutschen Bundestag seit der letzten Wahl aufgrund eigener Wahlvorschläge ununterbrochen vertreten ist.

Die Wahlberechtigten haben sich dazu bis **spätestens 04. April 2024, 18.00 Uhr, persönlich** in ein bei meiner Dienststelle in Beckingen, Bergstr. 48, Zimmer 2.06, 66701 Beckingen, für den jeweiligen Wahlvorschlag aufliegendes Verzeichnis einzutragen. Die Wahlberechtigung muss zum Zeitpunkt der Eintragung gegeben sein.

Die Unterzeichnerinnen und Unterzeichner haben in der Eintragung Vor- und Familiennamen, Wohnort und Wohnung persönlich und handschriftlich anzugeben. Das Unterstützungsverzeichnis kann auch von Wahlbewerberinnen und Wahlbewerbern unterzeichnet werden.

Eine Wahlberechtigte oder ein Wahlberechtigter darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Hat jemand mehrere Wahlvorschläge unterzeichnet, so ist ihre bzw. seine Unterschrift auf allen weiteren Wahlvorschlägen ungültig. Eine auf dem Unterstützungsverzeichnis geleistete Unterschrift kann nicht zurückgezogen werden.

Die Unterstützungsverzeichnisse liegen von dem auf den Tag der Einreichung des Wahlvorschlages folgenden Tag bis zum 04. April 2024, 18.00 Uhr, zur Eintragung aus. Die Eintragung ist während der Dienststunden

#### **vormittags:**

montags – donnerstags von 8.30 bis 12.00 Uhr  
freitags von 8.00 bis 12.30 Uhr

#### **nachmittags:**

montags und donnerstags von 13.30 bis 15.15 Uhr  
dienstags von 13.30 bis 18.00 Uhr  
möglich.

An den Samstagen 09. März 2024, 16. März 2024, 23. März 2024 und 30. März 2024 liegen die Unterstützungsverzeichnisse von 9.00 bis 12.00 Uhr im **Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, Zimmer Nr. 2.06, 66701 Beckingen**, zur Eintragung aus. Am Donnerstag, dem 04. April 2024 ist die Eintragung bis 18.00 Uhr möglich.

Auf die Bestimmungen über die Voraussetzung zur Eintragung in ein Unterstützungsverzeichnis in § 22 Abs. 2 KWG und § 17 KWO wird ausdrücklich hingewiesen.

#### **IV.**

Wird nur ein oder kein gültiger Wahlvorschlag eingereicht, findet Mehrheitswahl statt.

#### **V.**

Die Verbindung von Wahlvorschlägen ist zulässig. Sie erfolgt durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauenspersonen der beteiligten Wahlvorschläge bis spätestens 04. April 2024, 18.00 Uhr (§ 29 KWG, § 24 KWO).

Die entsprechenden Anlagen zur KWO für die Einreichung der Wahlvorschläge können ab sofort beim Wahlamt der Gemeinde Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen, Zimmer 2.06, angefordert werden.

Beckingen, den 18.10.2023 Der Gemeindevorstand  
Michael Buchheit

### **■ Bekanntmachung der Wahlbereiche**

Das Wahlgebiet der Gemeinde Beckingen wurde durch Beschluss des Gemeinderates vom 11.10.2023 gemäß § 4 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) für die Durchführung der Kommunalwahlen am 09. Juni 2024 in folgende Wahlbereiche eingeteilt:

Wahlbereich I: Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels  
Wahlbereich II: Gemeindebezirke Düppenweiler und Haustadt  
Wahlbereich III: Gemeindebezirke Erbringen, Hargarten, Honzrath, Oppen und Reimsbach

Beckingen, den 18.10.2023  
Michael Buchheit, Gemeindevorstand

### **■ Ausgabe von Personalausweisen und Reisepässen**

Nach Erhalt des Pin-Briefes von der Bundesdruckerei können die Personalausweise beim Bürgeramt der Gemeinde Beckingen abgeholt werden (Zimmer 1.05/1.06).

Ebenfalls können alle Reisepässe, die bis zum **19.09.2023** beantragt wurden, abgeholt werden.

**Die Lieferung von Reisepässen dauert zur Zeit mindestens 4 Wochen.**

**Die Lieferung von Personalausweisen bis zu 3 Wochen.**

Das Bürgeramt der Gemeinde Beckingen weist auf die **rechtzeitige** Beantragung unter Vorlage des alten Ausweises/Reisepasses und eines aktuellen biometrischen Passbildes hin.

Der Personalausweis ist 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 37,00 €. Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 22,80 €.

Der Reisepass ist ebenfalls 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 60,00 €.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 37,50 €.

In dringenden Fällen kann der Reisepass im Expressverfahren bestellt werden. Dieses Verfahren kostet zusätzlich 32,00 €.

**Wurde bisher noch kein Dokument von der Gemeinde Beckingen ausgestellt, bringen Sie bitte eine Urkunde oder das Familienstammbuch mit.**

Bei Verlust eines aktuellen Ausweisdokumentes wird eine Fotokopie des alten Ausweisantrages der ausstellenden Behörde benötigt.

#### **Wichtiger Hinweis:**

Die Dokumente werden von der Bundesdruckerei in Berlin ausgestellt. Zu Spitzenzeiten, beispielsweise vor der Reisezeit oder Ferien, kann es zu Verzögerungen kommen. Die Gemeinde Beckingen hat hierauf keinen Einfluss.

**Es wird deshalb empfohlen, die Dokumente mit entsprechend ausreichendem zeitlichem Vorlauf zu beantragen. Wenn eine rechtzeitige Lieferung aufgrund verspäteter Beantragung nicht möglich ist, sind die zusätzlichen Kosten eines Expressreisepasses oder eines vorläufigen Reisepasses selbst zu tragen!**

### **■ Umtausch von Führerscheinen**

Für alte Führerscheine (grau, rosa oder Karte) besteht eine Umtauschpflicht.

Alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, müssen in den nächsten Jahren in einen neuen, fälschungssicheren EU-Kartenführerschein eingetauscht werden. Alle Papierführerscheine und älteren Kartenführerscheine ohne Gültigkeitsdatum (Feld 4b auf der Vorderseite des Kartenführerscheines) müssen ersetzt werden.

Sollten Sie noch **keinen** EU-Kartenführerschein besitzen und zwischen dem **01.01.1965** und dem **31.12.1970** geboren sein, muss ihr Führerschein bis zum **19. Januar 2024** in einen Kartenführerschein umgetauscht werden.

#### **Bis wann müssen Sie den Führerschein umtauschen?**

Wenn Sie einen Papierführerschein besitzen, richtet sich die Umtauschfrist nach Ihrem Geburtsjahr:

<b>Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers</b>	<b>Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss</b>
Vor 1953	19. Januar 2033
1953 bis 1958	19. Januar 2022
1959 bis 1964	19. Januar 2023
<b>1965 bis 1970</b>	<b>19. Januar 2024</b>
1971 oder später	19. Januar 2025

Wenn Sie einen Kartenführerschein besitzen, der vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurde, richtet sich die Umtauschfrist nach dem Ausstellungsjahr.

Das Ausstellungsjahr finden Sie auf der Vorderseite der Karte im Feld 4a.

<b>Ausstellungsjahr</b>	<b>Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss</b>
1999 bis 2001	19. Januar 2026
2002 bis 2004	19. Januar 2027
2005 bis 2007	19. Januar 2028
2008	19. Januar 2029
2009	19. Januar 2030
2010	19. Januar 2031
2011	19. Januar 2032
2012 bis 18. Januar 2013	19. Januar 2033

#### **Benötigt werden hierfür folgende Unterlagen:**

- Ein aktuelles biometrisches Passfoto
  - Der bisherige Führerschein
- Führerscheininhaber, die zum Zeitpunkt der Ausstellung des aktuellen Führerscheines **nicht** in der Gemeinde Beckingen wohnhaft waren, bitten wir über die Ausstellungsbehörde eine Führerscheinkarteikartenabschrift an uns senden zu lassen (EWO@beckingen.de oder per Fax: 06835 / 55526).
- Die Gebühr zum Umtausch eines grauen oder rosanen Führerscheines beträgt 25,30 Euro.
- Bitte beachten Sie außerdem, dass die Fertigstellung bis zu 4 Wochen dauern kann.
- Für weitere Rückfragen können Sie sich gerne unter den Telefonnummern 06835 55-260, -261, -262 oder -263 mit uns in Verbindung setzen.

# Bekanntgabe des Jahresabschlusses 2022 des Gemeindewasserwerkes Beckingen

## AKTIVA

A. ANLAGEVERMÖGEN	7.112.784,17 €
B. UMLAUFVERMÖGEN	
I. Vorräte	142.016,39 €
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	254.233,18 €
C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN	121,69 €
<b>GESAMTSUMME</b>	<b>7.509.155,43 €</b>

## PASSIVA

A. EIGENKAPITAL	
I. Stammkapital	3.000.000,00 €
II. Rücklagen	1.541.992,37 €
III. Gewinnvortrag aus Vorjahren	123.986,82 €
IV. Jahresverlust/-gewinn	- 122.196,88 €
B. EMPFANGENE ERTRAGSZUSCHÜSSE	473.992,00 €
C. RÜCKSTELLUNGEN	32.700,00 €
D. VERBINDLICHKEITEN	2.458.681,12 €
<b>GESAMTSUMME</b>	<b>7.509.155,43 €</b>

## GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

1. Umsatzerlöse	1.571.536,83 €
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	99.562,08 €
3. Sonstige betriebliche Erträge	2.144,55 €
4. Materialaufwand	- 376.427,50 €
5. Personalaufwand	- 678.288,39 €
6. Abschreibungen	- 435.157,05 €
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	- 281.166,77 €
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	- 21.781,84 €
9. ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT	- <b>119.578,09 €</b>
10. Sonstige Steuern	- 2.618,79 €
<b>JAHRESVERLUST</b>	<b>- 122.196,88 €</b>

## **WIEDERGABE DES BESTÄTIGUNGSVERMERKS**

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer Prüfung haben wir mit Datum vom 08.09.2023 den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

### **"BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS**

An das  
Gemeindewasserwerk Beckingen - Eigenbetrieb der Gemeinde Beckingen -

#### Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss des Gemeindewasserwerkes Beckingen - Eigenbetrieb der Gemeinde Beckingen - – bestehend aus der Bilanz zum 31.12.2022 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Gemeindewasserwerkes Beckingen - Eigenbetrieb der Gemeinde Beckingen - für das Wirtschaftsjahr vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der §§ 19 ff. der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes (EigVO) in Verbindung mit den einschlägigen deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Eigenbetriebs zum 31.12.2022 sowie seiner Ertragslage für das Wirtschaftsjahr vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften des § 23 der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes und stellt die voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebs zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

#### Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB, § 124 KSVG und § 24 Abs. 2 EigVO unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Eigenbetrieb unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

#### Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Werksausschusses für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den Vorschriften der §§ 19 ff. EigVO in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Eigenbetriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den Vorschriften des § 23 EigVO entspricht und die voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebs zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden Vorschriften des § 23 EigVO zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

Der Werksausschuss ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses des Eigenbetriebs zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.



Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den Vorschriften der §§ 19 ff. EigVO entspricht und die voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebs zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB, § 24 Abs. 2 EigVO und § 124 KSVG unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher - beabsichtigter oder unbeabsichtigter - falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme des Eigenbetriebs abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Eigenbetriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass der Eigenbetrieb seine Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs vermittelt.
- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Eigenbetriebs.
- führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen."

Saarbrücken, den 08.09.2023



W+ST PUBLICA REVISIONSGESELLSCHAFT MBH  
WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT

Roman Woll  
Wirtschaftsprüfer

Richard Boßlet  
Wirtschaftsprüfer

## Beschlussfassung

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 11. Oktober 2023 den Jahresabschluss 2022 nach Vorberatung durch den Werksausschuss vom 04. Oktober 2023 festgestellt und beschlossen, den in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesenen Jahresverlust 2022 in Höhe von **-122.196,88 €** auf neue Rechnung vorzutragen und mit dem Bilanzvortrag zu verrechnen.

### Veröffentlichung des Jahresabschlusses des Gemeindewasserwerkes Beckingen für das Wirtschaftsjahr 2022

Aufgrund des § 24 Abs. 4 der Eigenbetriebsverordnung Saar (EigVO) vom 29. November 2010 zuletzt geändert durch Artikel 65 des Gesetzes vom 08. Dezember 2021 wird der vom Gemeinderat festgestellte Jahresabschluss 2022 in der Zeit vom 19. bis 27. Oktober 2023 im Bürogebäude der Eigenbetriebe Beckingen (Nebengebäude Rathaus), Bergstraße 52, Zimmer 1.01, öffentlich zur Einsicht ausgelegt.

Beckingen, 18. Oktober 2023

Der Bürgermeister als Werkleiter

*Thomas Collmann*

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen  
66701 Beckingen, Bergstraße 48

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Impressum**

**Verantwortlich:**  
**amtlicher und  
redaktioneller Teil:**  
**Anzeigen:**

Thomas Collmann, Bürgermeister  
Timo Raymann, Produktionsleiter

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an  
alle Haushalte, Einzelbezug über den  
Verlag

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



# Bekanntgabe des Jahresabschlusses 2022 des Abwasserbetriebes Beckingen

## AKTIVA

A. ANLAGEVERMÖGEN	15.717.550,48 €
B. UMLAUFVERMÖGEN	
Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	1.812.771,07 €
<b>GESAMTSUMME</b>	<b><u>17.530.321,55 €</u></b>

## PASSIVA

A. EIGENKAPITAL	
I. Stammkapital	3.000.000,00 €
II. Rücklagen	6.101.089,13 €
III. Gewinnvortrag aus Vorjahren	361.415,95 €
IV. Jahresverlust/-gewinn	- 146.416,63 €
B. EMPFANGENE ERTRAGSZUSCHÜSSE	496.932,00 €
C. RÜCKSTELLUNGEN	31.750,00 €
D. VERBINDLICHKEITEN	7.685.551,10 €
<b>GESAMTSUMME</b>	<b><u>17.530.321,55 €</u></b>

## GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

1. Umsatzerlöse	3.046.692,24 €
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	37.331,43 €
3. Sonstige betriebliche Erträge	845,36 €
4. Materialaufwand	- 2.269.115,50 €
5. Personalaufwand	- 154.653,21 €
6. Abschreibungen	- 614.169,73 €
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	- 101.236,12 €
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	- 92.111,10 €
9. ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT	- <b>146.416,63 €</b>
<b>JAHRESVERLUST</b>	<b><u>- 146.416,63 €</u></b>

## WIEDERGABE DES BESTÄTIGUNGSVERMERKS

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer Prüfung haben wir mit Datum vom 08.09.2023 den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

### **"BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS**

An den  
Abwasserbetrieb der Gemeinde Beckingen - Eigenbetrieb der Gemeinde Beckingen -

#### Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss des Abwasserbetriebes der Gemeinde Beckingen - Eigenbetrieb der Gemeinde Beckingen - – bestehend aus der Bilanz zum 31.12.2022 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Abwasserbetriebs der Gemeinde Beckingen - Eigenbetrieb der Gemeinde Beckingen - für das Wirtschaftsjahr vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der §§ 19 ff. der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes (EigVO) in Verbindung mit den einschlägigen deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Eigenbetriebs zum 31.12.2022 sowie seiner Ertragslage für das Wirtschaftsjahr vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften des § 23 der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes und stellt die voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebs zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

#### Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB, § 124 KSVG und § 24 Abs. 2 EigVO unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Eigenbetrieb unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

#### Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Werksausschusses für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den Vorschriften der §§ 19 ff. EigVO in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Eigenbetriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den Vorschriften des § 23 EigVO entspricht und die voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebs zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden Vorschriften des § 23 EigVO zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

Der Werksausschuss ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses des Eigenbetriebs zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen - beabsichtigten oder unbeabsichtigten - falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den Vorschriften der §§ 19 ff. EigVO entspricht und die voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebs zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB, § 24 Abs. 2 EigVO und § 124 KSVG unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher - beabsichtigter oder unbeabsichtigter - falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme des Eigenbetriebs abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Eigenbetriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass der Eigenbetrieb seine Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs vermittelt.
- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Eigenbetriebs.
- führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen."

Saarbrücken, den 08.09.2023



W+ST PUBLICA REVISIONSGESELLSCHAFT MBH  
WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT

Roman Woll  
Wirtschaftsprüfer

Richard Boßlet  
Wirtschaftsprüfer

## Beschlussfassung

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 11. Oktober 2023 den Jahresabschluss 2022 nach Vorberatung durch den Werksausschuss vom 04. Oktober 2023 festgestellt und beschlossen, den in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesenen Jahresverlust 2022 in Höhe von **-146.416,63 €** auf neue Rechnung vorzutragen und mit dem Bilanzvortrag zu verrechnen.

### Veröffentlichung des Jahresabschlusses des Abwasserbetriebes Beckingen für das Wirtschaftsjahr 2022

Aufgrund des § 24 Abs. 4 der Eigenbetriebsverordnung Saar (EigVO) vom 29. November 2010 zuletzt geändert durch Artikel 65 des Gesetzes vom 08. Dezember 2021 wird der vom Gemeinderat festgestellte Jahresabschluss 2022 in der Zeit vom 19. bis 27. Oktober 2023 im Bürogebäude der Eigenbetriebe Beckingen (Nebengebäude Rathaus), Bergstraße 52, Zimmer 1.01, öffentlich zur Einsicht ausgelegt.

Beckingen, 18. Oktober 2023

Der Bürgermeister als Werkleiter

*Thomas Collmann*

#### Sonstige Behörden

#### ■ Stellenausschreibung der Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern

Die Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern sucht eine touristische Fachkraft (m/w/d) in Teilzeit (19,5 Std./Woche) für die Besucherorganisation des Archäologieparks Römische Villa Borg. Die Einstellung erfolgt zum nächstmöglichen Termin. Die Eingruppierung erfolgt nach EG6 TVöD.

Die näheren Einzelheiten können dem vollständigen Ausschreibungstext entnommen werden, der auf [www.villa-borg.de](http://www.villa-borg.de) und auf [www.merzig-wadern.de](http://www.merzig-wadern.de) unter der Rubrik „Service/Stellenangebote“ veröffentlicht ist.

Aussagekräftige Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Kopien von Ausbildungs- und Beschäftigungszeugnissen) können bis zum 5. November 2023 an die Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern, Personalamt, Bahnhofstr. 44 in 66663 Merzig oder per E-Mail an [personalamt@merzig-wadern.de](mailto:personalamt@merzig-wadern.de) gesandt werden.  
Daniela Schlegel-Friedrich  
Vorstandsvorsitzende

An alle Vereine, Verbände und Institutionen in der Gemeinde Beckingen

**CMS**

Ab sofort können Sie Ihre redaktionellen Texte auch ganz einfach per Internetbrowser an das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Beckingen“ senden.

#### Ihre Vorteile unter anderem:

- Die Übermittlung kann von jedem Internetbrowser erfolgen, egal ob Sie sich gerade in Beckingen befinden oder im Urlaub in Kolumbien, Sie benötigen kein E-Mail-Programm!
- Einfache, benutzerfreundliche Handhabung, keine speziellen Vorkenntnisse erforderlich
- Schnelle Datenübermittlung
- Vorschaufunktion
- Übermittlung von Fotos ist ebenfalls möglich
- Die Übermittlung kann nicht nur für die nächste Ausgabe erfolgen, sondern auch im Voraus für beliebige Ausgaben

Machen Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch!

## Sonstige amtliche Mitteilungen

### Wichtige Infos aus dem Rathaus

#### ■ Wichtige Mitteilung!

Die Deutschherrenhalle ist vom **23.10.2023 bis einschließlich 01.11.2023** aufgrund von Renovierungsarbeiten gesperrt!

Thomas Collmann, Bürgermeister

#### ■ Wichtiger Hinweis für alle Vereine und Organisationen

**Der Annahmeschluss für das Amtliche Bekanntmachungsblatt der 44. Kalenderwoche** wird wegen Allerheiligen auf **Freitag, den 27.10.2023, 9.00 Uhr** vorverlegt. Die Vereine und Organisationen werden um Beachtung gebeten.

Thomas Collmann, Bürgermeister

#### ■ Wichtiger Hinweis zum Einwohnermeldeamt / Führerscheinstelle

In der Zeit vom **23. bis 27.10.2023** ist das Einwohnermeldeamt und die Führerscheinstelle **nachmittags** geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

#### Nachruf

Am 03.10.2023 verstarb

**Herr  
Stefan Gratz**

im Alter von 62 Jahren.

Der Verstorbene war von 2014 bis 2019 Mitglied des Ortrates Honzrath.

In seiner kommunalpolitischen Tätigkeit hat sich Stefan Gratz stets für die Anliegen der Einwohnerinnen und Einwohner des Gemeindebezirks Honzrath eingesetzt.

Sein ehrenamtlicher Einsatz und sein soziales Engagement haben ihm dabei besondere Anerkennung und Wertschätzung eingebracht.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Seiner Familie gilt unser Mitgefühl.

Für den  
Gemeindebezirk Honzrath  
Joachim Gratz  
Ortsvorsteher

Für die  
Gemeinde Beckingen  
Thomas Collmann  
Bürgermeister

#### ■ Neues aus dem Fundbüro

##### Gefunden wurde:

- 1 Nissan Schlüssel mit braunem Mäppchen – in der Blandine-Merten-Str.
  - 3 Schlüssel (1x „Provelo“, 1x „AEG“, 1x unbekannt) – Wilscheider Hof
  - 3 Schlüssel mit dunkelgrünem Mäppchen
- Eigentumsansprüche oder Hinweise nimmt die Gemeindeverwaltung Beckingen, Rathaus, Zimmer 1.04 oder Telefon 06835/55-252, entgegen.



#### Feuerwehr

#### ■ Löschbezirk 1 Beckingen

##### Freitag, 20.10.2023 Räumungsübung Grundschule

Treff: 08:40 Uhr

##### Freitag, 20.10.2023 Besprechung Führungskräfte LB1

Beginn: 19:00 Uhr

##### Samstag, 21.10.2023 Abschlussübung

Beginn: 16:00 Uhr

Im Verhinderungsfall ist sich bei der Löschbezirksführung abzumelden.

**■ Löschbezirk 2 Düppenweiler**

**Vorstand:**

Wir treffen uns zu unserer nächsten Vorstandssitzung am Donnerstag dem 19.10.2023 um 19 Uhr im Gerätehaus. Im Verhinderungsfall wird um Abmeldung gebeten.

**JHV 2023 des Löschbezirks Düppenweiler**

Wir laden hiermit zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Diese findet am Sonntag dem 05.11.2023 ab 10 Uhr im Gerätehaus in Düppenweiler statt.

**■ Löschbezirk 9 Hargarten**

Am **Donnerstag, den 19.10.2023** findet eine Gastübung beim LB 6 Oppen zusammen mit dem LB 7 Erbringen statt. Hierzu treffen sich die Mitglieder des LB 9 Hargarten **um 17.30 Uhr** am Feuerwehrgerätehaus in Hargarten.

**■ Löschbezirk 4 Haustadt**

**Besprechung Führungskräfte**

Die nächste Besprechung der Führungskräfte findet am **Freitag, den 20.10.2023 um 19:00 Uhr** statt.

**■ Löschbezirk 5 Honzrath**

**Übung**

Am Samstag, dem 28.10.23 findet um 16.00 Uhr unsere Anschlussübung statt. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

**■ Löschbezirk 6 Oppen**

**Aktive:**

Das nächste Treffen der Aktiven findet am Donnerstag, den 19.10.2023 statt.

Wir treffen uns um 18:00 Uhr am Feuerwehrhaus.

Im Verhinderungsfall bitte bei der Löschbezirksführung abmelden.

**Ordnungsdienst Halloweenlauf:**

Wir unterstützen die LG Reimsbach Oppen dieses Jahr erneut bei Ihrem alljährlichem Halloweenlauf. Hierzu wird zahlreiche Unterstützung benötigt.

Die genaue Uhrzeit bzgl. unseres Treffens wird noch bekanntgegeben (ca. 16:30 Uhr).

**Jahreshauptübung:**

Bitte bereits jetzt schon den Termin unserer Jahreshauptübung am Samstag, den 04.11.2023 vormerken.

Wir treffen uns um 17:00 Uhr am Feuerwehrhaus.

**Ausblick Weihnachtsfeier:**

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am Samstag, den 09.12.2023 um 18:00 Uhr im Clubheim des SSV Oppen statt.

Seperate Einladungen folgen.

**■ Löschbezirk 3 Reimsbach**

Übung: Freitag, 20.10.2023, 19.00 Uhr.

**■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung**

**Ich habe Folgendes festgestellt:**

- o Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz
- o Ablagerung von Schutt/Unrat
- o Defektes Verkehrsschild
- o Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg
- o Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht
- o Defekte Straßenbeleuchtung
- o Kanaldeckel/Gully schadhaft
- o Sonstiges:

.....

.....

.....

**Wann?** .....

**Wo?** .....

**Wer?** .....

**Name, Adresse, Tel.: E-Mail:**

.....

.....

.....

**Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: meldungen@beckingen.de**

Ihr Bürgermeister  
Thomas Collmann



# Kirmes Saarfels 2023



## Samstag 21.10.



- 15:00 Uhr Eröffnung Festplatz St. Barbara
- 15:00 Uhr Spiel SF Saarfels – VfB Dillingen
- 18:00 Uhr Live-Musik mit der Band F-Rock
- 19:00 Uhr Cocktails

## Sonntag 22.10.



- 10:00 Uhr Kirmesmesse Kirche St. Barbara
- 11:00 Uhr Fröhschoppen mit dem Vereinigten Blsorchester Beckingen e.V.
- 17:00 Uhr Auflösung Schätzspiel, Tombola

## Montag 23.10.



- 10:00 Uhr Skat, Darts und Knobeln im Clubheim der SF Saarfels

## ■ 25 Jahre im Dienst der Gemeinde: Gemeindeamtsrätin Judith Weiß feiert Dienstjubiläum

Ein Dienstjubiläum wurde am 02.10.2023 in der Gemeinde Beckingen gefeiert. Die Gemeindeamtsrätin Judith Weiß beging ihr 25-jähriges Dienstjubiläum und wurde für ihre ausgezeichnete Arbeit und ihr Engagement geehrt.

Seit dem 01.10.1998 ist Judith Weiß Teil der Gemeindeverwaltung und hat in den vergangenen 25 Jahren einen maßgeblichen Beitrag zur Entwicklung und zum Erfolg der Gemeinde geleistet. Ihre Fachkompetenz, ihre Zuverlässigkeit und ihre Einsatzbereitschaft haben sie zu einer geschätzten Mitarbeiterin gemacht. Bürgermeister Thomas Collmann würdigte in seiner Ansprache die Verdienste von Judith Weiß: „Frau Weiß ist eine tragende Säule unserer Gemeindeverwaltung. Mit ihrer langjährigen Erfahrung und ihrem umfangreichen Wissen hat sie zahlreiche Projekte vorangetrieben und wichtige Entscheidungen mitgetragen. Ihr Engagement geht über das normale Maß hinaus, und wir sind ihr dankbar für ihren Einsatz.“

Judith Weiß selbst zeigte sich gerührt von der Anerkennung: „Ich arbeite gerne für die Gemeindeverwaltung. Ich habe in all den Jahren viele Veränderungen miterlebt und konnte meinen Beitrag dazu leisten. Es erfüllt mich mit Stolz, dass meine Arbeit geschätzt wird.“

Zusätzlich zu ihrem Sachgebiet unterstützt Frau Weiß den Bürgermeister bei der Prüfung und Bearbeitung besonderer Vorgänge innerhalb und außerhalb der Verwaltung sowie bei der Erarbeitung von Informations- und Entscheidungsgrundlagen.

Das Dienstjubiläum von Judith Weiß wurde in einer kleinen Feierstunde im Rathaus gefeiert. Der Bürgermeister überreichte ihr eine Dankurkunde sowie ein Präsent als Dankeschön für ihre langjährige Treue und ihren Einsatz.

Mit ihrem 25-jährigen Dienstjubiläum hat Judith Weiß einen weiteren Meilenstein erreicht, der nicht nur ihre persönliche Erfolgsgeschichte widerspiegelt, sondern auch die enge Verbundenheit zwischen ihr und der Gemeinde Beckingen verdeutlicht. Ihr Engagement wird weiterhin von unschätzbarem Wert sein, während sie weiterhin ihre wertvolle Arbeit für die Gemeinde leistet.



*Bürgermeister Thomas Collmann (2. v. l.) gratulierte der Gemeindeamtsrätin Judith Weiß (3. v. l.) zum Dienstjubiläum. Der Gratulation schlossen sich die Personalratsvorsitzende Manuela Kredteck-Musial (1. v. l.) und Marco Buchheit (4. v. l.) Leiter des Fachbereiches Personal- und Öffentlichkeitsarbeit an.*

## ■ Gemeindeamtsrat i.R. Josef Müller vollendete sein 100. Lebensjahr



*Josef Müller mit einem Teil seiner Familie. Zu den Gratulanten gehörten auch Bürgermeister Thomas Collmann (und Ortsvorsteher Elmar Seiwert).*

Am Donnerstag voriger Woche vollendete der Gemeindeamtsrat i.R. Josef Müller aus Beckingen bei körperlicher und geistiger Frische im Kreise seiner Familie sein 100. Lebensjahr.

Der Jubilar erblickte am 12. Oktober 1923 in einem Haus oberhalb der Marzellus-Kapelle das Licht der Welt. Zu diesem Kleinod, in dessen Nähe er auch später sein Wohnhaus errichtete, hat er daher eine besondere Bindung.

Mehr als 40 Jahre kümmerte er sich in seiner Freizeit als ehrenamtlicher Küster um das kleine, altherwürdige Gotteshaus. Nach dem Besuch der Volksschule ging er zur Handelsschule und machte dann eine kaufmännische Lehre.

Von Dezember 1941 bis Februar 1942 gehörte er dem Reichsarbeitsdienst (RAD) an. Danach wurde er im März 1942 zum Wehrdienst eingezogen und geriet kurz vor Kriegsende im Mai 1945 in Gefangenschaft. Aus dieser konnte er im März 1946 in seinen Heimatort flüchten und wurde zum 1. April 1946 bei der damaligen Amtsverwaltung Beckingen als Verwaltungsangestellter eingestellt.

Dort holte ihn das französische Militär infolge seiner Flucht im Mai 1947 aus heiterem Himmel ab und hielt ihn bis Februar 1948 erneut als Kriegsgefangenen. Dann wurde Müller wieder beim Amt Beckingen als Verwaltungsangestellter beschäftigt.

Er absolvierte die Lehrgänge I und II, ehe er im Jahre 1961 unter Berufung in das Beamtenverhältnis auf Probe zum Amtsoberssekretär ernannt wurde. Es folgten weitere Beförderungen bis zum Amtsrat. Zuletzt leitete er viele Jahre als Kämmerer die Finanzverwaltung der Gemeinde bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand zum 30. September 1986.

Der Jubilar schloss im Jahre 1952 die Ehe mit Gertrud Tiné, die im Jahre 2014 verstarb. Aus der Ehe gingen vier Söhne und eine Tochter hervor, die mit ihren Partnern, 16 Enkelkindern und 8 Urenkeln sowie weiteren Verwandten und Bekannten herzlich zum Ehrentag gratulierten. Zu den Gratulanten zählten auch Bürgermeister Thomas Collmann, der auch die Glückwünsche der Ministerpräsidentin und der Landrätin übermittelte, sowie Ortsvorsteher Elmar Seiwert.

## 3000 Besucher erlebten spannendes Match-Race beim Honzrather Jagdrennen

### Matthias Schwinn führt das Besitzertrainerchampionat 2023 an

Über einen goldenen Renntag bei Kaiserwetter und einen Wettumsatz von 55.000 Euro kann sich der Reit- und Rennverein Honzrath freuen. Trotz kleinerer Felder als sonst strömten die Zuschauer zahlreich. Hochbetrieb herrscht an den Wettschaltern und auf dem weitläufigen Gelände. 3000 Zuschauer erlebten bei strahlendem Sonnenschein und blauem Himmel sieben spannende Galopprennen, darunter als Höhepunkt des Renntages ein spannendes „Match-Race“ beim „Hindernispreis des Saarlandes“, einem Jagdrennen, wobei es 3400 Meter über die Diagonale und insgesamt 12 Jagdsprünge ging. Beim „Match-Race“ laufen nur zwei Pferde in einem Rennen gegeneinander. Kein geringerer als Championtrainer Christian v.d. Recke aus Weilerswist schickte zwei seiner Schützlinge, „Guiri“, mit Sonja Daroszewski im Sattel sowie „Dotie Boy“ mit Hakim Tabet im Sattel an den Start. Die Devise des Trainers an die beiden Jockeys im Führring: „Kollegiales Reiten bis zum letzten Sprung und dann Gas geben!“. Und genau das setzten die beiden Hürdenjockeys dann auch um. So gingen die Pferde teilweise gemeinsam Kopf an Kopf über die Sprünge oder wechselten die Führungspositionen. Bis zum Schluss blieb es daher spannend, wer als Sieger zuerst im Ziel sein würde. Letztlich kam „Dotie Boy“ mit den Sprüngen doch besser zurecht und bescherte seinem Besitzer einen sicheren Sieg und ein Preisgeld von 3000 Euro. Natürlich ging „Guiri“ als Zweiter nicht leer aus. 1500 Euro gab es für den zweiten Platz.



Hier setzt „Guiri“ mit Sonja Daroszewski noch zuerst über die Sprünge. Am Ende kam „Dotie Boy“ mit den Sprüngen doch besser zurecht und bescherte seinem Besitzer einen sicheren Sieg mit Hakim Tabet im Sattel. Foto: Patricia Pitzius

Aber auch in den weiteren Rennen des Tages brachten Trainer aus nah und fern ihre Pferde an den Start, um beim Renntag mit dabei zu sein und das Engagement des RRV Honzrath, der als Talentschmiede im Südwesten gilt, zu unterstützen. Da in Honzrath diesmal der achte und damit drittletzte Wertungstag zum Besitzertrainerchampionat 2023 über die Bühne ging, hatten für diesen Cup insgesamt elf Besitzertrainer in fünf Rennen 15 Pferde gesattelt. Am Ende des Tages stand ein neuer Spitzenreiter fest: Matthias Schwinn löste in Honzrath auf seiner Heimatbahn beim achten von zehn Wertungsrenntagen Christian Peterschmitt ab. Matthias Schwinn sammelte durch zweite Plätze von Neala (Selina Ehl) und Betsy Coed, Rang fünf von Promotion und Platz sechs von Yoo Bee See (alle mit Sarah Scholl) insgesamt 19 Punkte und weist nun 54 Zähler auf. Christian Peterschmitt, der in Honzrath nicht am Start war, bleibt mit 16 Zählern Rückstand Zweiter. Der nächste und vorletzte Wertungsrenntag des Besitzertrainer-Cups 2023 ist am 31. Oktober in Halle. Das Finale findet am 2. Dezember in Mülheim statt. In Mülheim an der Ruhr wird auch die Siegerehrung sein.

Am Rande der Veranstaltung konnte in Vertretung der Ministerpräsidentin des Saarlandes, Anke Rehlinger, die Staatssekretärin Bettina Altesleben begrüßt werden. Sie übermittelte die Grüße der Ministerpräsidentin und wünschte der Veranstaltung einen guten Verlauf. Auch Bürgermeister Thomas Collmann ließ es sich nicht nehmen, bei der Veranstaltung, besonders bei der Siegerehrung zum Jagdrennen dabei zu sein, da die Gemeinde dieses Rennen mit gesponsert hatte neben der Sparkasse und Lambert Reisen.

Als bester Trainer des Renntages stand am Ende Fabian Xaver Weißmeier fest. Er startete gleich zu Beginn des Renntages mit zwei Siegen. Im Ehemaligenrennen als Trainer und Jockey siegte er überlegen auf „Dickson“ und im „Hans-Peter Rosport Gedächtnisrennen“ ebenfalls überlegen als Trainer mit Shano, wobei Hakim Tabet im Sattel saß. Fabian Xaver Weißmeier konnte sich daher über ein Präsent des RRV Honrath freuen. Er erhielt eine „Coole Maske“ (Atemmaske für Pferde mit Atemwegserkrankungen), entwickelt von Vereinsmitglied Stefan Marx. Den Lotto-Preis gewann „Shahiba“ mit Robin Weber im Sattel mit einem leichten Sieg. Über einen Sieg im „Preis von Pferdwetten.de“ konnte sich die Trainerin und Besitzerin von „Varon“, Sarah Weis freuen. Einen sicheren Sieg erritt sich hier Jockey Alexander Weis. Trainer Peter Schiergen war erstmal zu Gast auf der Honzather Heiderrennbahn und schickte einen wahren Riesen, nämlich „Schael“ mit Senan Macredmond im Sattel, ins Rennen. Das großrahmige Pferde hatte keine Probleme mit der Berg- und Talbahn und auch nicht mit den Kurven, wie Jockey Senan Macredmond befürchtet hatte. „Das Pferd hat alles mitgemacht“, lobte er sein Pferd und freute sich über den leichten Sieg.

Selina Ehl feierte ihr Comeback nach ihrer Babypause und saß im Ehemaligenrennen für Matthias Schwinn auf „Neala“ im Sattel (Zweitplatziert). Im letzten Rennen des Tages über die Fliegerdistanz von nur 1100 Meter für die ganz schnellen und antrittsstarken Pferde unter den Vollblütern, konnte Selina Ehl dann noch einen Erfolg als Trainerin feiern.

Der von ihr trainierte „Achat“, im Besitz von „MaMa Racing“ war nicht zu bremsen und landete mit Robin Weger im Sattel mit einem überlegenen Sieg als Erster im Ziel.

Marion Bast, Geschäftsführerin des RRV Honzath zog eine positive Bilanz des Renntages. „Es war eine sehr gelungene Veranstaltung bei supertollem Wetter. 3000 Besucher, 55000 Euro Wettumsatz, es wurden tolle Rennen geboten, auch wenn die Felder kleiner waren. Wir haben trotz des Brückentages nicht mit so vielen Besuchern gerechnet. Ein dickes Lob an alle Vereinsmitglieder, die diesmal echt bis an ihre Grenzen alles gegeben haben, um diese Veranstaltung zu stemmen. Aber wenn es keiner schafft, dann der RRV Honzath“, so Marion Bast. Zum Ausklang des Renntages wurde bei Livemusik mit Steven McGowan sowie DJ Monti ausgiebig gefeiert.



Siegerehrung zum Jagdrennen mit: Bürgermeister Thomas Collmann, Elke Hermann (Sparkasse Merzig-Wadern), Championtrainer Christian v.d. Recke, Siegreiter Hakim Tabet mit Lebensgefährtin Esther Ruth Weißmeier sowie Kinder vom RRV Honzath mit Lisa Sonntag (stellvertretende Sport- und Jugendwartin des RRV Honzath)

Foto: Patricia Pitzius

## Beckinger Transportunternehmen Puhl GmbH machte wieder beim Tag der Schiene mit

Auch in diesem Jahr beteiligte sich die alteingesessene Beckinger Transportfirma Puhl GmbH wieder am diesjährigen „Tag der Schiene“, der bundesweit begangen wurde. Er bietet jedes mal der Öffentlichkeit und interessierten Unternehmen die verschiedenen Möglichkeiten, sich über umwelt- und klimafreundlichen Schienengüterverkehr zu informieren. Ziel war es auch, die Menschen von der Schiene zu überzeugen, indem sie sichtbar und erlebbar wird.

Zudem sollte Jugendlichen ein Einblick in die vielfältigen Berufe der Branche gewährt werden. Daher war für den Familienbetrieb Puhl, der seinen Stammsitz im Industriegebiet Beckingen Süd sowie Niederlassungen in Dillingen und Saarbrücken hat, eine erneute Teilnahme selbstverständlich. Erste Transportaktivitäten fanden schon ab 1950 statt. Seit 2006 ist dieser auch erfolgreich im Schienengüterverkehr und -umschlag tätig. Die den stetig wachsenden Anforderungen im gewerblichen Bereich gerecht werdende Firma Puhl GmbH verfügt über ein umfangreiches Dienstleistungsangebot. Sie hat sich ganz besonders im Bereich „Schiene trifft Straße“ auf Schütt- und Stückgüter sowie Containerhandling spezialisiert.



*MdL Sebastian Schmitt (links), Bürgermeister Thomas Collmann (rechts) und Ortsvorsteher Elmar Seiwert (6.v.r.) informierten sich am Tag der Schiene mit weiteren Gemeinde- und Ortsratsmitgliedern über das ortsansässige Transportunternehmen Puhl GmbH, das ihnen Senior-Chef Manfred Puhl (3.v.r.) und sein Sohn Stefan als Geschäftsführer (6.v.l.) im Beisein von Mitarbeitern erläuterte.*

Zu ihren Schwerpunktbranchen gehören die Stahlindustrie, Bauindustrie und Automotive, die Abfallwirtschaft sowie die Land- und Forstwirtschaft. Als Vorbeifahrender von oder nach Dillingen hat man zwar einen Seitenblick in Richtung des Stammsitzes, jedoch keine Vorstellung von der Größe des Betriebes. Die aus der Ferne zu sehenden Eisenbahnwaggons mit Tanks oder Ladeflächen und vor allem die beachtlichen Stapel großer Seecontainer mit bekannter Beschriftung fallen ins Auge. Deren tatsächlichen Ausmaße und die des gesamten, 70.000 qm umfassenden Betriebsgeländes mit Bahnanschluss und fünf Umschlaggleisen, eigenem Bahn- und Container-Terminal erlebt man jedoch erst vor Ort, wie bei der jetzigen, der Öffentlichkeit gewidmeten Veranstaltung.

Hierzu konnte Diplom- Wirtschaftsingenieur Stefan Puhl als Geschäftsführer interessierte Besucher und offizielle Gäste, darunter den SPD-Landtagsabgeordneten Sebastian Schmitt, Bürgermeister Thomas Collmann mit seinen beiden Beigeordneten Hubert Schwinn und Josef Bernardi, Ortsvorsteher Elmar Seiwert und seine Stellvertreterin Kerstin Schmidt sowie weitere Gemeinderats- und Ortsratsmitglieder willkommen heißen.

Mit einer eindrucksvollen Präsentation und einem informativen Rundgang stellte er sein umfangreiches Unternehmen als wichtigen Dienstleistungsbetrieb und Arbeitgeber vor. Derzeit zählt er 60 Mitarbeiter/innen. Von diesen sind 40 als Kraftfahrer in den Transportbereichen Spedition, Silobehälter, Container, Schüttgut, Plansattel und Coil (flach gewalztes bandförmiges Stahlblech auf Rollen) tätig. Es gibt aber noch einige andere Arbeitsbereiche, bei denen Personal eingesetzt ist, wie bei einem Radlader und Umschlagbagger, am Waggon-Entladeband, am Reach-Stacker für bis zu 45 to Gewicht, einem Seitenbunker und einer Terminal-Zugmaschine sowie auf der großen Lagerfläche im Freien für Holz, Baustoffe usw. und zwei Hallen mit 3.000 qm Fläche.

Die Firma Puhl hat neben dem Beckinger Stammsitz auch im nahen Dillingen und in Saarbücken Niederlassungen. In Dillingen besitzt sie ein zweites Terminal mit 20.000 qm Fläche und Gleisanschluss. Hier stehen ebenso Stapler und Reach-Stacker als Umschlaggeräte zur Verfügung. Das dritte Terminal mit sechs Gleisanschlüssen nebst Portal-Kran sowie einem Reach-Stacker und einer Größe von 30.000 qm als Bahnumschlag für Container befindet auf dem Gelände des Rangierbahnhofs in Saarbrücken. Der Multimodale Ladungsverkehr ist mit allen teilnehmenden Terminals vernetzt.

Kombinierten Verkehr gibt es außer zu vier Stellen in Deutschland auch nach Spanien, England, Polen und Tschechien. Der Kombi-Verkehr erfolgt ab Dillingen nach Bayon oder Madrid sowie umgekehrt. Geschäftsführer Stefan Puhl freute sich über anerkennenden Worte der Gäste und betonte als umweltbewusster Unternehmer den Vorteil der Schienennutzung. Daher hat die Schiene bereits jetzt und künftig noch mehr Vorrang. Er wies darauf hin, dass in seinem Betrieb stets Berufe wie Kraftfahrer, Speditionskaufmann, Lager- und Fachlogistiker, Staplerfahrer, KFZ- und Baumaschinenmechatroniker, Rangierer und Rangierbegleiter stets gefragt sind. nb

Interessenten können Firma Puhl GmbH, Südstraße 6, 66701 Beckingen (Telefon 06835/92220-0, E-Mail [info@puhl.eu](mailto:info@puhl.eu) oder [www.puhl.eu](http://www.puhl.eu) Näheres erfahren. nb



*Blick auf das Betriebsgelände mit Eisenbahnwaggons zum Stahltransport*

## Zwei Gruppen des Löschbezirks Düppenweiler erwarben das Feuerwehrleistungsabzeichen in Bronze



Auf dem ehemaligen Sportplatz in Ballern traten auch zwei Gruppen des Löschbezirks Düppenweiler, in denen auch Feuerwehrleute aus Nachbarlöschbezirken mitwirkten, zur Abnahme des Feuerwehrleistungsabzeichens in Bronze an. Sie hatten hierfür fleißig geübt und erfüllten die ihnen gestellten Aufgaben bestens. Daher nahmen alle freudig das persönliche Abzeichen nebst Gruppenurkunde entgegen. Herzlichen Glückwunsch!

## Alterskameraden der Feuerwehr trafen sich wieder in geselliger Runde

Der Alterswehrbeauftragte der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Beckingen, Hauptbrandmeister Harald Dusek, konnte nun wieder eine große Anzahl alter Kameraden aus den Löschbezirken mit Partnerinnen zu einem geselligen Beisammensein im Gasthaus Lorang in Haustadt begrüßen. Als Gäste hieß er besonders Bürgermeister Thomas Collmann, den stellvertretenden Wehrführer Robert Gottfrydziak und den Haustadter Löschbezirksführer Markus Diwersy willkommen. „Es ist schön, dass heute wiederum so viele altgediente Wehrleute und auch ihre Frauen anwesend sind. Dies unterstreicht die Verbundenheit mit der Feuerwehr noch über die aktive Dienstzeit hinaus. Wir wollen heute nicht nur gemeinsam Kaffee, Kuchen und ein Abendessen genießen, sondern uns auch über frühere Zeiten bei der Feuerwehr unterhalten“, betonte er. Bürgermeister Collmann erklärte in seinem Grußwort: „Es freut mich sehr, dass diese tolle Veranstaltung der Alterswehr jedes Jahr stattfindet. Die Gemeinde unterstützt sie gerne mit einer freiwilligen Leistung, solange sie es noch machen kann. Ich hoffe, dass es so bleibt und wünsche euch heute eine schöne Feier.“ Er ging auch kurz auf die bei den Kommunen des Kreises anfallenden finanziellen Mittel zur notwendigen Unterstützung des Merziger Krankenhauses ein. Die Grüße der Führung der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Beckingen überbrachte der stellvertretende Wehrführer Gottfrydziak den immer noch sehr geschätzten Alterskameraden.



Auch Bürgermeister Thomas Collmann (rechts) schaute beim geselligen Treffen der Alterskameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Beckingen vorbei



## Leben in Beckingen

### Kirchliche Nachrichten

#### ■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

##### Seelsorger:

Alle Seelsorger erreichbar unter: 06835 2319

Pfarrer Helmut Mohr

Kooperator Pater Anthoni Raj

Subsidiar Pfarrer Wolfgang Goebel

##### Pfarrsekretärinnen:

Verena Hilt, Andrea Kammer, Bettina Kapf und Charlotte Seiwert

##### Öffnungszeiten Pfarrbüros:

###### Beckingen:

Montag bis Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

Montag und Mittwoch: 13.00 - 16.00 Uhr

(Tel. 06835/2319 Fax: 06835/68303)

###### Düppenweiler:

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 15.00 - 17.30 Uhr

(Tel. 06832/221)

Zusätzlich sind wir per E-Mail (pfarramt@parreiengemeinschaft-beckingen.de) erreichbar.

##### HINWEISE:

- **Beichtgelegenheit** vor und nach der Hl. Messe und nach Absprache!

- **Düppenweiler:** Hl. Messe an Werktagen ab Oktober im Pfarrhaus.

#### **Donnerstag, 19.10., Hl. Paul vom Kreuz,** Priester, Ordensgründer

Beckingen 10.30 Hl. Messe in der Rosenresidenz

Saarfels 17.30 Rosenkranzgebet in der Kapelle mit sakr. Segen

18.00 Hl. Messe in der Kapelle

#### **Freitag, 20.10., Hl. Wendelin, Einsiedler im Saarland (6. Jh)**

Reimsbach 08.30 Rosenkranzandacht mit sakr. Segen

09.00 Hl. Messe

#### **Samstag, 21.10., 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

##### „missio“-Kollekte (Sonntag der Weltmission)

Reimsbach 16.00 Andacht in der Wendelinuskapelle

17.00 Vorabendmesse

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

Düppenw. 18.30 Hubertusmesse, mitgest. vom Jagdhornbläsercorps Mittleres Primstal

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Peter Voit; f. Marion Valentin; f. verst. Eltern

(H)

#### **Sonntag, 22.10. 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

##### „missio“-Kollekte (Sonntag der Weltmission)

Haustadt 09.00 Hochamt

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Paul u. Ilse Fey

Saarfels 10.00 Festhochamt anlässlich der Kirmes, mitgestaltet vom Kirchenchor

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Leb.

u. Verst. d. Fam. Jacobs-Scherer; f. verst. Eltern u. Schwester; f. Astrid Lauer

#### **Dienstag, 24.10., Dienstag der 29. Woche im Jahreskreis**

Düppenw. 09.00 Hl. Messe

zu Ehren des Hl. Josef

Beckingen 19.00 Glaubensgespräch im Pfarrhaus

Thema: Liturgiereform

#### **Mittwoch, 25.10., Mittwoch der 29. Woche im Jahreskreis**

Honzrath 08.30 Rosenkranzandacht mit sakr. Segen

09.00 Hl. Messe

#### **Donnerstag, 26.10., Donnerstag der 29. Woche im Jahreskreis**

Saarfels 17.30 Rosenkranzgebet in der Kapelle mit sakr. Segen

18.00 Hl. Messe in der Kapelle

#### **Freitag, 27.10., Freitag der 29. Woche im Jahreskreis**

Hargarten 08.30 Rosenkranzandacht mit sakr. Segen

09.00 Hl. Messe

#### **Samstag, 28.10., 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Reimsbach 17.00 Vorabendmesse

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 1. Jgd. f. Edwin Müller; f. Fam. Müller-Jungmann

Düppenw. 18.30 Vorabendmesse

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 1. Jgd. f. Maria Schütz; f. Erhard Jost

#### **Sonntag, 29.10., 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Haustadt 09.00 Hochamt

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

Beckingen 10.30 Hochamt

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 1. Jgd. f. Guido Strauf; f. Ehel. Helga u. Manfred Backes; f. Johannes Darsch u. Maria Pallier;

f. Walter u. Klothilde Quinten; f. Emilie Ewen;

f. Walter Tilmont; f. Ruth Schönberger; f. Paula Noss; Stiftsmesse f. Ehel. Alfons Müller

u. Maria geb. Piontek

#### **Dienstag, 31.10., ALLERHEILIGEN**

Düppenw. 09.00 Hl. Messe – **enfällt!!**

Oppen 10.30 Hl. Messe im Seniorenheim

Reimsbach 17.00 Vorabendmesse mit feierl. Abschluss des Rosenkranzmonates mit Aussetzung u. sakr. Segen

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

Düppenw. 18.30 Vorabendmesse mit feierl. Abschluss des Rosenkranzmonates mit Aussetzung u. sakr. Segen

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Pater Siegfried Elbert, nach Meinung aller Stifter

#### **Mittwoch, 01.11., ALLERHEILIGEN**

Haustadt 09.00 Hochamt mit Totengedenken, anschl. Gräbersegnung

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

Beckingen 10.30 Hochamt mit Totengedenken, anschl. Gräbersegnung

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Valentin u. Maria Friedrich; f. Juliane u. Gerhard Huckert; Stiftsmesse f. Mathilde Becker

Düppenw. 14.00 Statio und Gräbersegnung, Friedhof

Reimsbach 14.00 Statio und Gräbersegnung, Friedhof

#### **Donnerstag, 02.11., ALLERSEELEN**

##### **Kollekte für die Priesterausbildung in Diasporagebieten Mittel u. Osteuropas**

Erbringen 09.00 Requiem, anschl. Gräbersegnung

Honzrath 14.30 Statio und Gräbersegnung, Friedhof

Saarfels 14.30 Statio und Gräbersegnung, Friedhof

18.00 Requiem mit Totengedenken u. sakr. Segen (Kirche)

Haustadt 18.00 Allerseelenmesse für die Pfarreiengemeinschaft

#### **ZDF Fernsehgottesdienste, jeweils 9.30 Uhr:**

- 22.10.2023 Österreich (evangelisch) Hier ist immer noch Platz

- 29.10.2023 St. Katharina, Herzogenrath (katholisch) Nächstenliebe, die bleibt

**HAUSKOMMUNION****November**

Beckingen	Mittwoch, 01.11. ab 15.30 Uhr
Düppenweiler	Donnerst., 02.11. ab 09.30 Uhr
Rei./Op./Erb./Harg./Hau./Honr.	Donnerst., 02.11. ab 09.30 Uhr
Saarfels	Freitag, 03.11. ab 15.30 Uhr

**SAKRAMENTE****Erstkommunion**

Die Vorbereitung der Erstkommunion beginnt mit dem Elternabend am Dienstag, den **21. November 2023 um 19.30 Uhr** in der **Pfarrkirche St. Mauritius Haustadt**. Hier erhalten sie alle weiteren, für Sie relevanten Informationen. Es wäre schön, wenn mindestens ein Elternteil diesen Termin wahrnehmen könnte.

Eine persönliche Einladung an Sie, liebe Eltern, und die Anmeldeformulare für Ihre Kinder wurden Anfang Oktober per Post verschickt. Angeschrieben sind alle Kinder, die die dritten Schuljahre in unserer Pfarreiengemeinschaft besuchen. Sollte jemand keine Post erhalten haben, weil er oder sie eine andere Schule besucht, melde er sich gerne im Pfarrbüro in Beckingen. Alle weiteren Informationen erfolgen dort.

**Die Erstkommunionstermine 2024 sind:**

Sonntag, 07. April 2024 in Beckingen

Sonntag, 14. April 2024 in Reimsbach

Sonntag, 21. April 2024 in Haustadt

Sonntag, 28. April 2024 in Düppenweiler

**HINWEISE****Die KÖB zieht um**

Die Katholische Öffentliche Bücherei Beckingen zieht aus der Herrenbergstraße in die Brückenstraße. Daher schließt die KÖB ab dem 21. Oktober bis auf Weiteres. Letzte Ausleihe ist am 20. Oktober möglich.

Die Wiedereröffnung in den neuen Räumlichkeiten ist für Anfang Dezember geplant. Aktuelle Informationen finden Sie immer auf der Homepage [www.koebbeckingen.jimdofree.com](http://www.koebbeckingen.jimdofree.com) sowie auf der Facebookseite [www.facebook.com/koebbeckingen](http://www.facebook.com/koebbeckingen) Zurzeit ist die Bücherei noch dienstags und freitags von 16.00 bis 18.30 Uhr geöffnet

**Glaubensgespräch in Beckingen**

Herzlich lade ich zu einem weiteren Glaubensgespräch ein. Wir beschäftigen uns mit dem Thema Liturgiereform.

**Di 24. Oktober um 19 Uhr im Pfarrhaus Beckingen**

Herzliche Einladung dazu! **Ihr Pastor Helmut Mohr, Pfr.**

**Düppenweiler: Herzliche Einladung...**

... an alle, die Lust zum Stricken, Spielen und Sprochen haben. Wir laden herzlich ein am Donnerstag, den **26.10.23 von 15.00-17.30 Uhr** in das **Pfarrhaus Düppenweiler**. Natürlich gibt es auch wieder Kaffee und Kuchen. Spiele können gern mitgebracht werden.

**Aktion Dillinger Tafel 2023**

Die Spendenbereitschaft in der PG Beckingen an Erntedank, an der sich auch der Kindergarten Düppenweiler beteiligt hat, war trotz der schwierigen Zeit wieder groß.

Mittlerweile kommen jeden Freitag ca. 210 Familien zur „Dillinger Tafel“. Wir möchten uns bei allen herzlich bedanken, die diese Aktion bis jetzt unterstützt haben. Auch im Namen der Leiterin der „Tafel“ Frau Zech und Ihren ehrenamtlichen Helfern ein herzliches Dankeschön. Die nächste Aktion findet in der Fastenzeit statt.

Sonntag der Weltmission – 22. Oktober 2023 Seit fast 100 Jahren feiert die Kirche den Sonntag der Weltmission, den Papst Pius XI. 1926 ins Leben gerufen hat. Christen waren auf vielfältige Weise zum Beispiel durch Orden oder Missionsgesellschaften missionarisch aktiv, und der Papst wollte diese Initiative besser koordinieren.

Seitdem wird in über 100 Ländern der Weltmissionssonntag gefeiert, um die soziale und pastorale Arbeit in den ärmsten 1.100 Diözesen der Welt finanziell zu unterstützen.

Inzwischen ist aus dem Sonntag der Weltmission der Monat der Weltmission geworden, dessen Höhepunkt der Sonntag ist; in diesem Jahr gefeiert am 22. Oktober.

Das Motto in diesem Jahr ist ein Vers aus der Bergpredigt: „Ihr seid das Salz der Erde“ (Matthäus 5,3). Angesprochen ist – wie in der Bergpredigt – jede Christin und jeder Christ: Salz zu sein für die Ärmsten. Besonders angesprochen sind aber die Christinnen und Christen im Nahen Osten, die in diesem Jahr im Zentrum des Monats der Weltmission stehen. Gemeint sind die Christen in Syrien, im Libanon und in Ägypten; dort also, wohin sich das Christentum schon in den Anfängen ausgebreitet hat und wo christliches Leben heute in besonderer Weise bedroht ist und zu verschwinden droht. Unter widrigsten Bedingungen – zerstörte Infrastrukturen, Unsicherheit und teilweise Krieg – setzen sich die wenigen verbliebenen Christen unermüdlich für die Ärmsten und sozial Schwächsten ein und legen so Zeugnis ab von Gottes Liebe. Das kirchliche Hilfswerk Missio unterstützt sie dabei.

**IHR SEID DAS SALZ DER ERDE**  
MISSIO

In den Nachrichten jagt eine Krise die nächste. Da geraten jene, die nicht im Brennpunkt stehen, schnell in Vergessenheit. Ihre Spende zum Weltmissionssonntag unterstützt Frauen und Männer der Kirche weltweit, die inmitten von Armut und Gewalt an der Seite der Schwächsten bleiben. So entsteht neuer Mut und Kraft für einen Wiederaufbau. Geben Sie zusammen mit missio, was am nachhaltigsten hilft: Hoffnung.

Mehr unter: [www.missio-hilft.de/wms](http://www.missio-hilft.de/wms)

Spendenkonto Pax-Bank eG  
 IBAN DE23 3706 0193 0000 1221 22

**missio**

**Redaktionsschluss**

für die Pfarrbriefausgabe **Nr. 12/23** (02.12.-26.12.2023):

Messintentionen und Artikel müssen bis Dienstag, **21.11. um 12 Uhr**

im Pfarrbüro Beckingen vorliegen.

**Evangelische Kirchengemeinde Merzig**

**Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835-1320**

**Samstag, 21.10.2023**

18.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pastor Reinhold) mit Abendmahl

**Sonntag, 22.10.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pastor Reinhold) mit Abendmahl

17.00 Uhr Konzert „Contra Punkt – After Dark“ Friedenskirche Merzig

**Montag, 23.10.2023**

Beginn Kinder-Ferien-Tage im Gemeindehaus Merzig bis 27.10.2023

18.00 Uhr Spieletreff Gemeindehaus Merzig

**Mittwoch, 25.10.2023**

09.30 Uhr Spielkreis in Beckingen

12.00 Uhr „Essen stiftet Gemeinschaft“ großer Saal Gemeindehaus Merzig

**Donnerstag, 26.10.2023**

09.30 Uhr Spielkreis in Beckingen

19.30 Uhr Gospel-Pop-Project  
 (Infos unter [gospel-pop-project.de](http://gospel-pop-project.de))

**Sonntag, 29.10.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler) mit Abendmahl

10.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr.:in Csöff)

**Freie Christengemeinde****Gottesdienst der Freien Christengemeinde****Sonntag, 22.10.23**

10.30 Uhr **Gottesdienst mit Kinderbetreuung**

**Mittwoch, 25.10.23**

18.30 Uhr **Bibelgesprächskreis**

Merzig, Am Werthchen 46, beim Seffersbach.

Tel.: 015736433785, 068728417 oder

[www.fcgmerzig.jimdofree.com](http://www.fcgmerzig.jimdofree.com)

## ■ Neupostolische Kirche

Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a

Kirchenbezirk Saar-Pfalz

**Gottesdienst in Merzig:**

**Sonntag, 22.10.**

10.00 Uhr

**Mittwoch, 25.10.**

19.30 Uhr

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter:

**www.nak-saar-pfalz.de** sowie **www.nak-west.de**.

## ■ Jehovas Zeugen

**Freitag, 20.10.23**

18:30 Uhr Kurzvorträge, Darbietungen und Besprechungen auf biblischer Grundlage, die den Dienst für Gott und das Leben als Christ bereichern.

**Information: Kinder vor Missbrauch schützen**

„Sexueller Kindesmissbrauch ist ... ein überwältigender, schädigender und demütigender Angriff auf den Verstand, die Seele und den Körper eines Kindes ...

Der Missbrauch greift in alle Aspekte des Daseins ein.“ So die Feststellung in einem Buch zum Thema Kindesmissbrauch. Nicht alle Kinder reagieren auf Missbrauch gleich. Jedes Kind hat eine andere Persönlichkeit, verarbeitet Probleme anders und hat andere emotionale Reserven. Kleine Kinder z.B. begreifen nicht den Zweck der aufgezwungenen unmoralischen Handlungen, doch fast immer empfinden sie sie als verwirrend, erschreckend und erniedrigend.

Daher wird Kindesmissbrauch auch als „schlimmster Verrat“ bezeichnet.

Wie können Eltern ihre Kinder schrittweise und altersgerecht darauf vorbereitet, wenn andere ihre Intimsphäre nicht respektieren. Wissen die Kinder was sie tun müssen, wenn sie jemand auf unangebrachte Weise berührt oder berühren möchte - egal wer es ist? Wie können Eltern das Vertrauen ihrer Kinder stärken, sich ihnen anzuvertrauen? Dazu auch die Videos auf jw.org: „Kinder brauchen unseren Schutz“ und „Ihr Eltern rüstet eure Kinder aus – Beschützt eure Kinder vor dem, was „übel ist“. (Thema im Suchfeld eingeben)

**Sonntag, 22.10.23**

16:30 Uhr Vortrag

Thema: Denke ich so wie Gott?

Lesen wir die Bibel, erfahren wir, wie Gott denkt (2Ti 3:16, 17)

17:00 Uhr Besprechung

Thema: Was du von dem Propheten Daniel lernen kannst

Kontakt: Burkhard Michely, mobil: 0152 29575177

## Schulnachrichten

### ■ Grundschule Reimsbach

#### Anmeldung der Schulneulinge für das Schuljahr 2024/25

Alle Kinder, die zwischen dem **02. 07. 2017** und dem **1.07. 2018** geboren sind, werden zum kommenden Schuljahr schulpflichtig. Die Anmeldung an der Grundschule Reimsbach findet vom 7. bis zum 14. 11 in der Schule statt. Dazu erhalten Sie schriftlich eine persönliche Einladung mit den Anmeldeunterlagen und weiteren Informationen.

Sollten Sie bis zum 7.11.2023 noch keine Unterlagen erhalten haben, dann setzen Sie sich bitte mit der Grundschule in Verbindung.

Kinder, die nach dem 01.07.2018 geboren sind und die für den Schulbesuch erforderliche geistige und körperliche Reife besitzen, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten vorzeitig eingeschult werden. Wenn Sie dies nach einem Beratungsgespräch im Kindergarten in Betracht ziehen, dann setzen Sie sich ab dem 22. Januar 2023 mit der Schulleiterin Frau Lenhof in Verbindung (06832 446).

## Kindergarten

### ■ Kath. Kindertageseinrichtung St. Leodegar

#### Lebensmittelspende an die "Dillinger Tafel"

Die Tafel Dillingen nimmt seit Jahren Lebensmittelspenden von Unternehmen und Privatpersonen entgegen und verteilt sie an armutsbetroffene Menschen.

Die Anzahl der in finanzielle Not geratenen Menschen wird stetig größer. Besonders ältere Menschen und geflüchtete Mitmenschen können ihre Grundbedürfnisse nicht mehr finanziell bewältigen und werden auf die von der Stadt Dillingen aufgebauten Spendentafel unterstützt.

Diese Situation ist den Kindern und Familien in Düppenweiler bekannt und so findet in der Regel zweimal im Jahr eine Lebensmittelsammlung für die bedürftigen Menschen statt.

In Kooperation mit der Pfarrgemeinde St. Leodegar sammelten auch in diesem Herbst wieder Kitakinder mit Ihren Familien und die Mitarbeitenden unserer Kindertageseinrichtung haltbare Lebensmittel zur Abgabe bei der „Dillinger Tafel“.

Gespendet wurde dieses Mal eine sehr große Anzahl qualitativ einwandfreier Lebensmittel.

Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen teilnehmenden Familien im Namen der Menschen, die wir damit unterstützen können.



Kindergartenkinder mit gespendeten Lebensmitteln

## Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

### ■ Katholische Öffentliche Bücherei Beckingen

#### 20. Oktober ist letzter Öffnungstag

Demnächst zieht die Katholische Öffentliche Bücherei Beckingen um.

Die neuen Räume finden Sie ab Dezember in der Brückenstraße 17, zentral gelegen am Beckinger Marktplatz.



#### Der letzte Öffnungstag ist Freitag, 20. Oktober.

Alle ausgeliehenen Medien werden danach automatisch bis zur Wiedereröffnung im Dezember verlängert.

Bis zu den Herbstferien sind wir weiterhin wie gewohnt für Sie

da. Kommen Sie einfach zu den Öffnungszeiten dienstags und freitags zwischen 16 und 18.30 Uhr in Ihre KÖB-Bücherei in der Herrenbergstraße 6 in Beckingen.

Sie können unabhängig von der Ausleihe im Internet unter [www.bibkat.de/beckingen](http://www.bibkat.de/beckingen) in den Recherchelisten stöbern.



# Senioreninfos

## SeniorenMobil des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.

### Bequem vor der Haustür einsteigen und zusammen mit anderen Senioren zum Einkaufen fahren

**Jeden Freitag – und Dienstagvormittag** fährt unser Kleinbus SeniorenMobil mit älteren Bürgerinnen und Bürgern zu Lebensmittelgeschäften, Bäckereien und Metzgereien in der Gemeinde Beckingen. Aus allen Ortschaften der Gemeinde Beckingen können Senioren das Angebot nutzen und sich anmelden. Ab 9.30 Uhr holt das SeniorenMobil die gelisteten Fahrgäste nacheinander zu Hause ab und fährt dann weiter zu den Geschäften. Die Mitfahrenden können in Ruhe einkaufen und wer möchte, wird von einer ehrenamtlichen Person dabei unterstützt. Bei jeder Fahrt gibt es eine gemeinsame Kaffeepause, die Gelegenheit zum Ausruhen und zum Reden bietet.

Danach bringt der Bus alle Senioren wieder nach Hause.

Die Mitfahrenden geben für die Fahrt eine Spende.

### Anmeldungen und Informationen:

Montag – Freitag von 9 Uhr bis 12 Uhr bei Doris Lion im **Seniorenbüro, Telefon 06861 – 78 88 6.**

Das SeniorenMobil ist ein **Projekt des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.**, Friedrichstraße 1, 66663 Merzig, E-Mail [info@seniorenbuero-merzig.de](mailto:info@seniorenbuero-merzig.de) und wird **unterstützt von der Gemeinde Beckingen.**



## IGBCE Ortsgruppe Saar-West

### Einladung Jubilarfeier

Unsere diesjährige Jubilarfeier findet am Sa, 21.10.2023 um 18 Uhr im Gasthaus „Lorang“, Gartenstr. 4 in Haustadt statt.

Alle Jubilare mit Lebenspartner sind dazu rechtherzlich eingeladen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Einen Familienabend werden wir 2023 nicht durchführen.

## VHS im Haustadter Tal

Kontakt: Kim Eifler

Tel.: 0173 9908549

E-Mail: [k.eifler@vhsmails.de](mailto:k.eifler@vhsmails.de)

Zu jeder Veranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

### Computer & Technik

**1514A - Online: E-Mobilität im Alltag. Montag, 13. November 2023, 18:00 - 21:45 Uhr.** In dieser Gruppe geht es darum, Erfahrungswerte aus dem Alltag mit einem Elektrofahrzeug auszutauschen. Außerdem gibt es wichtige technische Infor-

mationen rund um das Laden sowie Erfahrungsberichte zum Thema Reichweite. Eingeladen sind sowohl Fahrer von Elektrofahrzeugen als auch Interessenten, die hier neutral und ohne Verkaufsdruck informiert werden. Der Kurs findet „online“ statt. Die Zugangsdaten erhalten Sie nach der Anmeldung. 1 Termin mit insgesamt 5 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: kostenlos!

**1520A - Online - Das eigene Balkonkraftwerk in der Praxis - Photovoltaik auf dem Balkon als Alternative. Montag, 06. November 2023, 18:00 - 21:45 Uhr.** 1 Termin mit insgesamt 5 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: kostenlos!

**4530A - Online-Basiskurs IT-Sicherheit: Risiken im Umgang mit PC und modernen Medien erkennen und vermeiden. Samstag, 11. November 2023, 18:00 - 19:30 Uhr.** 4 Termine mit insgesamt 8 UE. Dozent: Frederico Thiel. Kursgebühr: 39 €

### Finanzen

**4508A - Online-Kurs - Seminar 2: Walreiten mit Indexfonds/ETFs (Basiswissen). Donnerstag, 09. November 2023, 19:00 - 20:30 Uhr.** Sie lernen im Seminar: Was ETFs sind und wie sie funktionieren. Wie sich mit ETFs schon mit 10 € weltweit investieren lässt. Warum Sie mit ETFs besser abschneiden als die

meisten Fondsmanager. Wo Sie die wahren Kosten von ETFs erfahren. Was die Chancen und Risiken von ETFs sind. Wieso Sie mit ETFs dreidimensional diversifizieren können. Wie Sie mit ETF-Sparplänen ohne Zeitaufwand investieren können. Warum Ihre Geldanlage mit ETFs auch im Notfall flexibel bleibt. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Frederic Buchheit. Kursgebühr: 19 €

**4509A - Online-Kurs - Seminar 3: Wie finde ich passende ETFs? Wähle Deinen Wal! Donnerstag, 16. November 2023, 19:00 - 20:30 Uhr.** Sie lernen im Seminar: Welche Entscheidungen Sie treffen müssen, bevor Sie einen ETF suchen. Was Begriffe wie „TER, synthetisch, thesaurierend, hedged“ usw. meinen. Wie Sie ihr eigenes ETF-Portfolio zusammenstellen können (keep it simple!). Wie sich durch passende ETF-Auswahl Steuern minimieren können. Wo Sie einen günstigen Broker finden und worauf Sie achten sollten. Wie Sie im ETF-Dschungel Ihren passenden ETF selber finden. Wie Sie auf der Suche nach Ihrem ETF konkret vorgehen können. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Frederic Buchheit. Kursgebühr: 19 €

### Besser leben

**2532C - Ganzheitliches Gedächtnistraining. Montag, 13. November 2023, 18:00 - 19:30 Uhr.** Auf spielerische Art und Weise können Sie Ihr Gedächtnis verbessern, sich anregen lassen und im Gedankenaustausch Neues erfahren. Der Kurs ist für Personen ab 40 Jahren zugeschnitten, nach oben ist dem Alter keine Grenze gesetzt. Hier können Sie in stressfreier Atmosphäre Ihre geistigen Kräfte aktivieren und auffrischen. Das Kursangebot beinhaltet Übungsangebote für Menschen, die ihr Gedächtnis auf angenehme Art und Weise trainieren wollen. 5 Termine mit insgesamt 10 UE. Dozentin: Annette Diwersy. Kursgebühr: 39 €

**7625C - Fit und beweglich bleiben. Dienstag, 14. November 2023, 14:30 - 15:30 Uhr.** Es gibt kein „zu jung“ und kein „zu alt“: Freude an der Bewegung kann der Mensch in allen Lebensphasen empfinden. Die Übungen erfolgen meist im Sitzen oder Stehen. Auch Herren sind herzlich willkommen. Mitzubringen sind bequeme Kleidung und Schuhe und evtl. ein Getränk. 5 Termine mit insgesamt 7 UE. Dozentin: Michaela Auweiler. Kursgebühr: 33 €

### Junge VHS

**2534C - Trommeln für Kinder. Sonntag, 19. November 2023, 14:00 - 15:00 Uhr.** Falls benötigt: zzgl. 5 Euro Trommelausleihe 4 Termine mit insgesamt 5 UE. Dozent: Norbert Lorscheider. Kursgebühr: 25 €

### Sprachen

**3620C - Englisch - Grundstufe I - Anfänger, Network Now Starter (A1). Montag, 13. November 2023, 18:00 - 19:30 Uhr.** Bei Bedarf kann der Unterricht auch Online durchgeführt werden. 5 Termine mit insgesamt 10 UE. Dozentin: Stefanie Bettinger. Kursgebühr: 38 €

### ■ 3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V.

06831/7602-0, info@3b-verbund.de, www.3b-verbund.de  
**Galerie: „Rendezvous in fabelhaften Welten“. M. Ganster & V. Zapp**

Bis 15. Dez. Vernissage Do 19. Okt 19 Uhr

### C1-Sprachkurs (27. Nov)

**Deutsch-Sprachkurse  
 Lehrgang zusätzl. Betreuungskraft** (Herbst)

06831/7602-321

### Lesen und Schreiben

Mi 18 Uhr

### Niederschwelliger Deutschkurs „Mama lernt Deutsch“

20 Do 8 Uhr (Anf) 10.15 Uhr (Fortg)

### Jetzt anmelden!

### Besichtigung Bäckerei & Konditorei Welling

Fr 20. Okt 20 Uhr

### Vortrag „Salvia - die bekannte Unbekannte“ (über Salbei)

Sa 28. Okt 15 - 18 Uhr. Koop. Ges. d. Staudenfreunde GdS

### „Erfolgreich‘ altern - Was sagt die Wissenschaft?

Fr 3. Nov 18 - 20.15 Uhr

### Motorsägenkurs

3./4. Nov, 1./2. Dez 18 - 21 Uhr/8 - 16.30 Uhr

### Fahrt zur Gedenkstätte ehem. KZ Natzweiler-Struthof

Sa 18. Nov 9 - 19 Uhr. Koop. NDC Saar

### Jede Woche

**Hausmusik Mertes** Di 10 Uhr

**Yoga-Treff 60+** Di 10.30 Uhr

**Handarbeitstreff** Mi 9 Uhr

**Treff Regionalgeschichte** Mi 17 Uhr

**Rock'n'Roll** Mi 20.15 Uhr

**Treff für Autogenes Training** Fr 17 Uhr

**Malen im Atelier Amann** So 10 - 15 Uhr

### Nähen

### Workshop Overlock

Sa 21. Okt 10 - 16 Uhr. Ebenso 11., 25. Nov.

### Workshop für Nähen

Do 19. Okt 17.30 - 20.30 Uhr. Ebenso 9., 16., 23., 30. Nov.

### Nähen am Dienstag

7 Di ab 7. Nov

### Nähen am Mittwoch

7 Mi ab 8. Nov

### Außerdem

### Fünf Tibeter

Sa 21. Okt 14 - 17 Uhr

### Kundalini-Yoga

Sa 21. Okt 16 Uhr

### Trommel-Treff afrikan. Rhythmen

Sa 21. Okt 16.30 Uhr

### Online: Der Weg zum Wunschgewicht

Di 24. Okt 19 Uhr

### Starker Beckenboden

Mi 25. Okt 13.30 Uhr

### „Dazu kann ich was erzählen!“

Do 26. Okt 9.30 Uhr

### Steuern bei Erben, Vererben, Schenkung

Do 26. Okt 19 Uhr

### Workshop: Makramee

Sa 28. Okt 10 - 13 Uhr

### Ashtanga-Yoga, Meditation...

Sa 28. Okt 13.30 - 17.30 Uhr

### Hochsensibel-Gesprächskreis

Mo 30. Okt 17 Uhr - online 19.30 Uhr

### Bücher meines Lebens

Di 31. Okt 15 Uhr

### Engl. Gesprächsrunde

Di 31. Okt 18.30 Uhr

### ■ Haus der Familie

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig

E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de

Informationen unter Telefon: 06861 6032

### Kath. Familienbildungsstätte

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

www.haus-der-familie-merzig.de

Kursübersicht 23.10.- 29.10.23

### Der Farbenführerschein

Im Farbenführerschein lernen Kinder anhand von spannenden Experimenten und Übungen die Farbenlehre kennen. Am Ende des Kurses erhält jedes Kind seinen eigenen Farbenführerschein. Termin mit der Referentin Jennifer Schneider am 24.10.23 von 13:30 - 15:00 Uhr. Kosten 9 € zzgl. Material

### Vulkan-Workshop

In diesem Workshop am 24.10 und 25.10.23 von 10:00 - 11:30 Uhr, bauen und gestalten Kinder ihre eigenen Vulkane und lassen sie anhand eines Experiments ausbrechen. Referentin Jennifer Schneider. Kosten 15,00 €/ 2 Termine zzgl. Material.

### Kath. Erwachsenenbildung + Seniorenangebote

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

[www.keb-saar-hochwald.de](http://www.keb-saar-hochwald.de)

### Aktive Selbsthilfe gegen Gelenkschmerzen

Gelenkbeschwerden vielfältiger Art sind vielen Menschen in der zweiten Lebenshälfte bekannt. Arthritis und Arthrose der großen und kleinen Körpergelenke schränken mit der Zeit die Beweglichkeit der Gelenke ein und die Mobilität verringert sich dann mangels Bewegung zusehend. Kurs mit Margit Gies, vom 25.10. bis 20.12.23, 15:30 - 16:30 Uhr, Kosten 7,90 € pro Termin.

## Jugendtaxi

...in den Herbstferien  
Montag bis Sonntag  
ab 18 Uhr

[www.merzig-wadern.de](http://www.merzig-wadern.de)

**JUGEND  
TAXI**

Weitere Infos unter:  
[www.merzig-wadern.de/Jugendtaxi](http://www.merzig-wadern.de/Jugendtaxi)

### In den Herbstferien 2023: Sicher mit dem Jugendtaxi unterwegs

Viele von euch kennen sicher das Jugendtaxi-Angebot des Landkreises Merzig-Wadern. In den Herbstferien vom 20. Oktober bis 05. November 2023 könnt ihr dieses wieder jeden Tag, also von Montag bis Sonntag, schon ab 18 Uhr bis 6 Uhr bei allen teilnehmenden Taxi- und Mietwagenunternehmen (Ausnahmen siehe Infos) bestellen. Der Zuschuss des Landkreises beträgt pro Fahrt und berechnete Person vier Euro.

Eine Initiative der Gesellschaft für Infrastruktur und Beschäftigung des Landkreises Merzig-Wadern mbH und des Kreisjugendamtes Merzig-Wadern.

Viele junge Menschen kennen das Jugendtaxi-Angebot des Landkreises Merzig-Wadern. In den Herbstferien vom 20. Oktober bis 5. November kann dieses jeden Tag, also von Montag bis Sonntag, schon ab 18 Uhr bis 6 Uhr bei allen teilnehmenden Taxi- und Mietwagenunternehmen bestellt werden (zeitliche Ausnahmen: Taxi Martin, Losheim am See/Wadern/Weiskirchen: Montag bis Donnerstag nur bis 23 Uhr und Taxi Minninger, Losheim am See: Montag bis Sonntag nur bis 20 Uhr).

Mit dem Projekt Jugendtaxi besteht für junge Menschen im Landkreis Merzig-Wadern die Möglichkeit, auf Bestellung Taxi-beziehungsweise Mietwagen vergünstigt zu nutzen. Alle Jugendlichen und jungen Erwachsenen im Alter zwischen 14 und 25 Jahren mit erstem Wohnsitz im Landkreis Merzig-Wadern können das Jugendtaxi für die Rückfahrt von einer Veranstaltung zum Wohnort bestellen. Außerhalb der Herbstferien gilt dieses Angebot von Freitag auf Samstag, von Samstag auf Sonntag, vor gesetzlichen Feiertagen und in der Faschingszeit jeweils von 22 bis 6 Uhr.

Die Heimfahrten werden mit einem Zuschuss in Höhe von 4 Euro pro Fahrt und pro berechnete Person gefördert, der direkt durch den Taxifahrer vom Fahrpreis abgezogen wird. Den Rest des Fahrpreises begleichen die Jugendlichen. Das Ziel der Fahrt muss im Landkreis Merzig-Wadern liegen, der Ausgangspunkt kann aber auch außerhalb liegen.

Wer das Jugendtaxi nutzen möchte, sollte den sogenannten Mitfahrtschein bereits vor der Fahrt ausfüllen. Der Schein kann im Vorfeld auf den Internetseiten des Landkreises Merzig-Wadern heruntergeladen und ausgedruckt werden. Des Weiteren ist auch das Ausfüllen direkt im Taxi möglich.

Weitere Infos unter:

<https://www.merzig-wadern.de/Jugendtaxi>

## Landesfachstelle Demenz Saarland

### Medikamentöse und psychosoziale Therapieansätze bei Menschen mit Demenz

Zu der Therapie von Menschen mit Demenz gehören medikamentöse sowie nicht-medikamentöse, psychosoziale Behandlungsansätze. Bei der medikamentösen Therapie unterscheidet man zwischen Medikamenten, die hauptsächlich auf die Symptome der Demenz wirken (Antidementiva) sowie Medikamente die meist vorübergehend gegen verhaltensbezogene und psychische Symptome einer Demenz (z.B. Neuroleptika) verordnet werden.

Gleichzeitig gehören geistige und körperliche Aktivitäten, Teilhabe sowie ein angepasster Umgang mit den von Demenz betroffenen Menschen zu den Säulen der psychosozialen Behandlung.

Hierzu hat die Landesfachstelle Demenz Saarland, gemeinsam mit der Landesärztin für an Demenz erkrankte Menschen (Fr. Dr. Fehrenbach), sowie der Ärztekammer des Saarlandes, zwei informative Falblätter erstellt, die allen Interessierten kostenfrei zur Verfügung gestellt werden:

1. Therapie mit Medikamenten
2. Psychosoziale Therapien bei Demenz

Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter:

Landesfachstelle Demenz Saarland

Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis

Tel.: 06831/ 4 88 18 0

[landesfachstelle@demenz-saarland.de](mailto:landesfachstelle@demenz-saarland.de)

[www.demenz-saarland.de](http://www.demenz-saarland.de) - Melden Sie sich hier zu unserem Newsletter an

## Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern

Die Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern lädt am Sonntag, 5. November, zu einem Werkgespräch samt Drechselvorführung mit Künstler Roman Dörholt ins Museum Schloss Fellenberg ein.

Dörholts Werke sind derzeit im Rahmen der zweiten Kreisheimatenausstellung vom 19. Oktober bis 10. Dezember im Museum zu sehen.

Neben dem Werkgespräch zeigt Dörholt an einer Drehbank, wie ein Holzobjekt gedreht wird, und bietet gedrehte Gebrauchsgegenstände zum Kauf: Salatschalen, Flaschenverschlüsse und vieles mehr.

Der Verkauf findet von 14 bis 17 Uhr statt. Die Vorführung und das Werkgespräch beginnen um 15 Uhr. Der Eintritt ist frei; eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Im ersten Teil der zweiten Kreisheimatenausstellung „HEIMAT • KUNST • MERZIG-WADERN“ präsentieren Roman Dörholt, Gudrun Maas-Ehre, Barbara Minden, Michael Ott, Hans-Josef Schmitt und Mechthild Schneider ihren künstlerischen Blick auf die „Heimat (im) Landkreis Merzig-Wadern“. Das Museum ist donnerstags, freitags und sonntags jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

### Kontakt:

Museum Schloss Fellenberg

Torstraße 45

66663 Merzig

Tel.: (06861) 801260

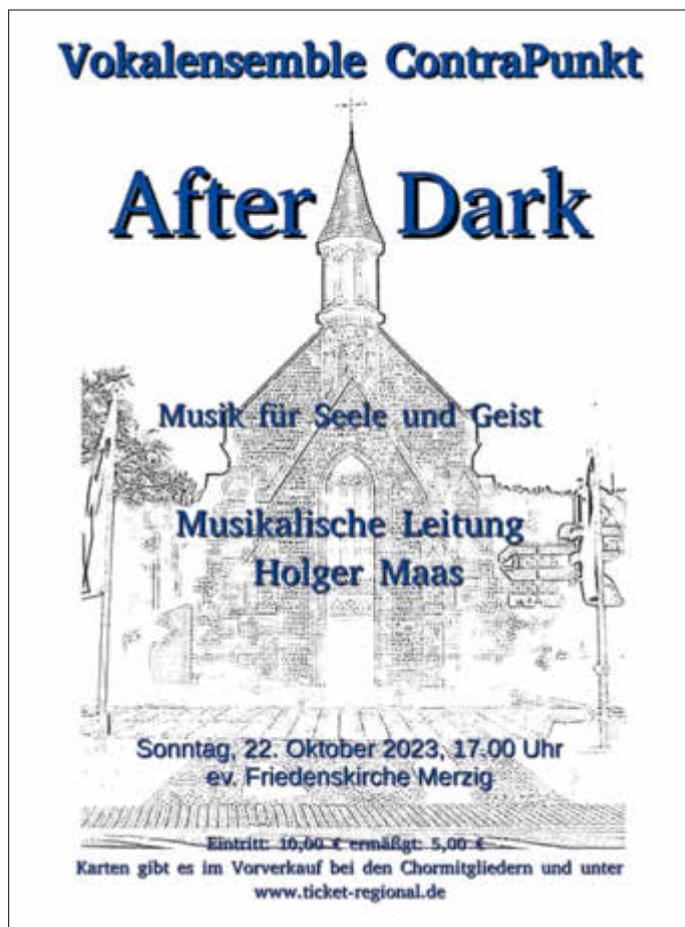
E-Mail: [info@museum-schloss-fellenberg.de](mailto:info@museum-schloss-fellenberg.de)

Web: [www.museum-schloss-fellenberg.de](http://www.museum-schloss-fellenberg.de)

■ **Sprechstunde des Pflegestützpunktes im Landkreis Merzig-Wadern fällt aus**

Die Sprechstunde des Pflegestützpunktes im Landkreis Merzig-Wadern am Dienstag, 24. Oktober, und Dienstag, 31. Oktober, im Wasserwerk Beckingen fällt aus. Die nächste Sprechstunde findet wieder am Dienstag, 7. November, von 9 bis 11 Uhr statt. Der Pflegestützpunkt im Landkreis Merzig-Wadern ist montags bis freitags von 8 bis 12 Uhr unter (06861) 80477 oder per E-Mail an merzig@psp-saar.net erreichbar.

■ **„After Dark“ - A-cappella Konzert des Vokalensembles ContraPunkt in Merzig**



Am Sonntag, **22.10.2023** um **17.00 Uhr** präsentiert das **Vokalensemble ContraPunkt** unter dem Titel „**After Dark**“ sein aktuelles Programm in der Friedenskirche in Merzig. „After Dark“ - frei übersetzt: „Kurz nachdem es dunkel wird“ - umfasst fast ausschließlich Titel des weltbekannten Vokalensembles der King’s Singers - Vokalmusik in anspruchsvollen und ausgefeilten Arrangements. Im ersten Teil des Konzerts sind Titel der Beatles im Arrangement der King’s Singers u hören: Thematisch geht es um die Liebe mit ihren Ausprägungen und Auswirkungen. Im zweiten Teil erklingen moderne Folklore- und Popsongs - ebenfalls in der Fassung der King’s Singers. Ergänzt werden diese weltlichen Titeln durch zwei sehr schlicht gestaltete geistliche Lieder der King’s Singers sowie zwei deutsche Titel von Maybebop und den Wise Guys. Das Programm bietet also eine gute Stunde anspruchsvoller Unterhaltung - musikalisch abwechslungsreich a cappella präsentiert.

Das Vokalensemble ContraPunkt besteht seit über 20 Jahren als a cappella Gruppe, d.h. mehrstimmiger Gesang ohne Instrumentalbegleitung. Das Repertoire umfasst Popsongs a cappella, deutschsprachige Titel - z.B. von den Wise Guys oder MayBeBop gehören ebenso zum Repertoire von ContraPunkt wie klassische Chorliteratur oder alte Musik.

In den vergangenen Jahren ist ContraPunkt mehrfach in Merzig aufgetreten, so z.B. bei der Aufführung der Lukas-Passion von Heinrich Schütz am Palmsonntag 2022.

Das Konzert findet statt am **Sonntag, dem 22. Oktober 2023 um 17.00 Uhr in der evangelischen Kirche im Merzig**. Der Eintrittspreis beträgt 10,- Euro, ermäßigt 5,- Euro. Tickets im Vorverkauf bei den Chormitgliedern sowie über [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de).

Weitere Infos: [www.vokalensemble-contrapunkt.de](http://www.vokalensemble-contrapunkt.de)

**Politische Parteien**

■ **SPD Gemeindeverband Beckingen**

**Fahrt zum Wein- und Kellerfest in Perl**

Der SPD Gemeindeverband Beckingen organisiert gemeinsam mit dem SPD Ortsverein Erbringen eine Fahrt zum **Wein- und Kellerfest nach Perl**. Mitglieder der SPD sowie alle Weinfreunde sind eingeladen am **Samstag, 28. Oktober**, mit nach Perl zu fahren.



Der erste Haltepunkt wird um 18 Uhr das Busunternehmen Müllenbach in Düppenweiler sein. Von hier geht es über Oppen durchs Haustadter Tal nach Beckingen. Ankunft in Perl ca.19 Uhr. Haltepunkte in den Orten und Uhrzeiten werden nach den Anmeldungen festgelegt und den Teilnehmern mitgeteilt. Die Rückfahrt ist für 1.00 Uhr vorgesehen.

Die Teilnehmer können ganz individuell Weinkeller der Winzer in Perl, Oberperl und Sehndorf besuchen, oder mit der Gruppe gemeinsam ein Weingut besuchen.

Die Fahrt kostet bei 30 Mitreisenden 20 Euro pro Person. Ab 40 Mitreisenden 15 Euro pro Person. Anmeldung und nähere Infos bei Monika Lambert-Debong, Mail: [mmdebong@t-online.de](mailto:mmdebong@t-online.de).

 **Beckingen**

Ortsvorsteher Elmar Seiwert  
Mühlenbachstr. 34 A, Tel.: 06835 / 4279

■ **FC 1920 Beckingen**

**Aktive**

Sonntag, 22. Oktober Auswärtsspiel  
13:15 Uhr: SV Büschfeld-Nunkirchen 2 : FC Beckingen 2  
15:00 Uhr: SV Büschfeld-Nunkirchen : FC Beckingen  
Sonntag, 29. Oktober Heimspiel  
13:15 Uhr: FC Beckingen 2 : FC Düppenweiler 2  
Die erste Mannschaft ist spielfrei

**Jugend****B-Jugend**

Donnerstag, 19. Oktober 18:30 Uhr Saarland Pokal

JSG Haustadter Tal 1 : JSG Saar Mitte

Donnerstag, 19. Oktober 19:00 Uhr

SG SV Merchingen (U18) : JSG Haustadter Tal 2 (U18)

Sonntag, 22. Oktober 10:30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 (U18) : JSG Stadt Dillingen 2

Spielort ist der Rasenplatz in Dүppenweiler

**C-Jugend**

Samstag, 21. Oktober 16:30 Uhr

JSG Saar Mitte 2 : JSG Haustadter Tal 1

Spielort ist der Kunstrasenplatz DJK in Saarwellingen

**D-Jugend**

Samstag, 21. Oktober 13:30 Uhr

JSG Hochwald Wadern 3 7er : JSG Haustadter Tal 2 7er

Samstag, 21. Oktober 15:15 Uhr

JSG Hochwald Wadern 1 : JSG Haustadter Tal 1

Spielort für beide Spiele ist der Kunstrasenplatz in Wadern

**E-Jugend**

Mittwoch, 18. Oktober 17:45 Uhr

JSG Saar-Mitte 2 : JSG Haustadter Tal 1

Spielort ist der Kunstrasenplatz in Reibach

Mittwoch 18. Oktober 17:45 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 : SG SSV Überherren 2

Samstag, 21. Oktober 13:30 Uhr

JSG Hochwald Wadern 3 7er : JSG Haustadter Tal 2 7er

Samstag, 21. Oktober 15:15 Uhr

JSG Hochwald Wadern 1 : JSG Haustadter Tal 1

Spielort ist jeweils der Kunstrasenplatz in Wadern

**■ TV - Beckingen 1909 e.V.**

Pia Stoffel, 06835 68284

Homepage: tv-beckingen.de

Mail: webmaster@tv-beckingen.de

**Nächste Wanderung der Wanderabteilung**

Komfortwanderung für Erwachsene!

Die nächste Wanderung des TV Beckingen ist für Freitag, den 27.10.2023 geplant.

Die Wanderung geht als Rundwanderung mit Einkehr von Eimersdorf zum Marienhof in Gerlfangen. Länge der Wanderung ist insgesamt circa 5,2 km (40 Höhenmeter) und geht über einen asphaltierten Weg an Feldern und Wiesen vorbei. Hin und Rückweg betragen jeweils circa 50 Minuten. Dazwischen ist eine Einkehr am Marienhof bei Kaffee und Kuchen (circa 30-40 Minuten).

**Treffpunkt** zur Bildung von Fahrgemeinschaften ist um 14.45 Uhr an der Deutschherrenhalle

Mitglieder: Kostenfrei, Nichtmitglieder: 3 Euro pro Person.

**Anmeldung** bis zum 26.10.23 bei Marina (Tel. +49 163 5347529).

**Weitere Termine:**

Mittwoch 18.10. Spielen und Sprochen ab 15:30 Uhr, Café-Bistro Piroshka Beckingen.

**Waldspaziergang 50+:** Dienstag den 24.10.2023, 31.10.2023, 07.11.2023, 14.11.2023, 21.11.2023, ...

**Näheres findet ihr auf unserer Homepage.**

**■ KSC Beckingen e. V. 1962****Erbach Fluch hält an**

Zweite Mannschaft entführt einen Punkt in Überherrn Mehr als verdient geht der Zusatzpunkt aufs Konto der Blauen, zu erwähnen ist, dass das Spiel mit gerade einmal 24 Holz flöten gegangen ist. Doch das Ziel des heutigen Spiels hat die Truppe erfolgreich gemeistert. Bravo!

Die Zahlen im Überblick: Christian 766 Holz, Peter-Mike 711, Alexander 687 Holz, Michael 655 Holz und Anna 620 Holz.

Für die erste Mannschaft soll es auch dieses Mal mit einem 3er in Erbach nicht sein. Die Zahlen im Überblick: Volker 806 Holz, Luca 805 Holz, Oliver 796 Holz, Marvin 783 Holz, Heinrich 781 Holz und Peter 747 Holz.

Die Kugeln werden in den nächsten zwei Wochen ruhen, ehe es dann am 7. Spieltag weiter geht.

Bis dahin, bleiben Sie sportlich!

**■ Schützenverein „Hubertus“ Beckingen e.V.****Kontakt:**

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

E-Mail-Adresse: [mailto: hubertus.beckingen@t-online.de](mailto:hubertus.beckingen@t-online.de)

An Sonntagen wird nur sporadisch geöffnet. Vorankündigung erfolgt über unsere Whatsapp-Gruppe.

**Termine:****Grillabend am 31. Oktober**

Am Dienstag den 31.10. ab 19 Uhr veranstalten wir einen Grillabend. Außer Rostwürsten gibt s noch Flammlachs mit Beilagen. Bitte den Termin vormerken.

**Königsschießen/Königsfeier 2023.**

Unser Königsschießen mit anschließender Königsfeier findet am Samstag den 18. November statt. Die Qualifikation auf Glücksscheibe beginnt ab Dienstag den 17. Oktober zu den regulären Trainingszeiten. Wir bitten um rege Teilnahme.

**Wintersaison 2023/2024****Luftpistole**

Samstag der 28. Oktober

Beckingen 1 - Diefflen 2, um 19 Uhr

Beckingen 2 - Frei

**Luftgewehr**

Samstag der 21. Oktober um 17 Uhr

Beckingen 1 - Elm

Orscholz 2 - Beckingen 2

Allen Teilnehmern ein „Gut Schuss“.

**■ Angelsportverein Beckingen e.V.****Arbeitseinsatz**

Treffen 09:00 Uhr am Altarm in Beckingen

Samstag, den 21.10.2023

Wer zu Arbeitseinsätzen kommt, bitte unbedingt beim **1. Vorsitzenden**, Christian Hofmann Tel: 0172 6809902 vorher telefonisch anmelden

Weitere Infos wie immer unter [www.asv-beckingen.com](http://www.asv-beckingen.com)

**■ Vereinigtes Blasorchester Beckingen e.V.**

Liebe Musikfreunde,

am kommenden Wochenende Samstag und Sonntag wird in Saarfels Kirmes gefeiert. Hierzu spielen am **Sonntag, 22.10.2023**, in der Zeit **von 11:00 Uhr bis 13:00 Uhr**, zum Frühschoppen auf. Treffen ist um 10:45 Uhr, in Uniform vor der Kirche. Mit zünftiger Blasmusik sorgen wir für gute Stimmung und freuen uns auf viele Zuhörer.

**Sonntag, 29.10.2023, von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr**, Probe in der Alten Wäscherei.

Weitere Infos siehe Konzertmeister.

**■ Kultur- und Heimatverein Beckingen**

Am 27.10. um 19.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses unsere Generalversammlung statt.

Die Tagesordnung wird zu Beginn der Sitzung ausgelegt. Wegen der Wichtigkeit, Neuwahl des gesamten Vorstandes, bitte ich um möglichst zahlreiches Erscheinen.

**■ Kulturwerkstatt Beckingen****Afrikanisches Trommeln**

So. 22. Okt. 2023 von 15:00 – 16:30 Uhr

Kulturwerkstatt-Beckingen, Nikolausstr. 6

Afrikanisches Trommeln für Erwachsene und Jugendliche.

Einfach ausprobieren und mitmachen.

Teilnahme 10 EUR. Info: 0177 628 49 68

**■ Kath.Frauengemeinschaft Beckingen e.V.**

Am **29./30. November 2023** fahren wir zum Weihnachtsmarkt nach Erfurt Anmeldung bei **Christel Strauf, Tel. 06835/4883**. Gerne können sich auch Nichtmitglieder und Personen aus anderen Gemeinden anmelden.



Der Preis für Mitglieder beträgt 150,00 Euro für Nichtmitglieder 165,00 Euro  
 Mehrpreis für das Einzelzimmer 20,00 Euro  
 Im Preis enthalten ist die Fahrt, Übernachtung mit Frühstück und ein Imbiss auf der Hinfahrt.  
 Alle die sich bereits angemeldet haben, überweisen bitte den Betrag bis zum 03. November 2013 auf das Konto der Katholischen Frauengemeinschaft Beckingen  
 IBAN: DE38 5935 1040 0001 0006 94 bei der Sparkasse Merzig.



## Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann  
 Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Haus Schommer

Nachdem die Abrissarbeiten erfolgreich von der Firma Max Manstein durchgeführt wurden, ist als nächster Schritt die Gestaltung des neuen Platzes zu planen. Im ersten Schritt wird dies in der nächsten öffentlichen Ortsratssitzung, die Mitte November stattfindet, besprochen. Der Planungsentwurf wird danach für alle Mitbürger zur Diskussion und Mitgestaltung veröffentlicht.

#### Urlaub des Ortsvorstehers

In der Zeit vom 23.10. bis zum 01.11.2023 befinde ich mich im Urlaub. Die Vertretung übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher Jürgen Bohr, Telefon 698.

#### Martinsfeier am Freitag, den 10.11.2023

Die Martinsfeier beginnt am **Freitag, den 10.11.2023 um 17.30 Uhr** mit einer Andacht in der Kirche, die vom Kindergarten gestaltet wird. Danach setzt sich der Zug Richtung Schulhof in Bewegung. Die Zugsicherung und die Organisation des Martinsfeuers übernimmt die Freiwillige Feuerwehr Düppenweiler. Auf dem Schulhof werden vom Turnverein Germania, dem Förderverein Kindergarten und dem Förderverein Grundschule wieder Speisen und Getränke angeboten.

In den nächsten Tagen wird die Jugendwehr der Freiwilligen Feuerwehr wieder Lose zu 0,50 Euro für die Verlosung an den Haustüren verkaufen. Der Reinerlös der Verlosung wird den Fördervereinen Kindergarten und Grundschule zur Verfügung gestellt.

Die Ziehung der Gewinnlose erfolgt gegen 18.30 Uhr im Rahmen der auf dem Schulhof stattfindenden Martinsfeier. Zu gewinnen sind wieder eine Martinsgans (ersatzweise 25 Euro in bar) und 5 Riesenbrezeln. Die Gewinner der Brezeln werden in jedem Fall während der Feier auf dem Schulhof ermittelt. Sollte der Gewinner des Hauptgewinns nicht anwesend sein, werde ich die Gewinnnummer in der darauf folgenden Woche im Amtlichen Bekanntmachungsblatt veröffentlichen.

#### Hallennutzung

Der Winterhallenplan startet am 06.11.2023 mit den gleichen Trainingszeiten wie im letzten Winter. Sollte es Änderungswünsche geben, bitte ich um Mitteilung.

#### Veranstaltungskalender 2024

Ich bitte alle Vereine und Organisationen, die im Jahr 2024 Veranstaltungen planen, die genauen Termine in der nächsten Zeit festzulegen. Diese können mir bis zum 19.11.2023 unter der Mailadresse [ortsvorsteher@dueppenweiler.net](mailto:ortsvorsteher@dueppenweiler.net) oder telefonisch mitgeteilt werden.

Thomas Ackermann  
 Ortsvorsteher

### FC „Eintracht“ Düppenweiler



#### Sonntag, 22.10.23

15.00 Uhr FC Düppenweiler 2 – SF Bachem/Rimlingen 2

#### Bitte beachten:

Unsere 1. Mannschaft hat an diesem Wochenende spielfrei!

### Schützenverein Diana Düppenweiler e.V.

Hallo liebe Schützenfreunde,  
 wir möchten euch über folgende Termine informieren:

- 21.10.23 - Königsschießen - Beginn 19:00 Uhr
- 22.10.23 - Generalversammlung - Beginn 17:00 Uhr

#### Tagesordnung der Generalversammlung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Totenehrung
4. Berichte
5. Aussprache
6. Behandlung von Anträgen
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes
9. Schlusswort des Vorsitzenden

Wir bitten darum die Teilnahme an den Veranstaltungen vorher bei Andrea Wein-Huckert anzumelden Tel. 0176/ 21786068  
 Gut Schuss

### Kneippverein Düppenweiler e.V.

#### Einladung zur Mitgliederversammlung!

Unsere Mitgliederversammlung findet am **04.11.2023 um 16 Uhr** beim Ulli, im Dorfkrug in Düppenweiler statt. Eine schriftliche Einladung erfolgt nicht.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Totengedenken
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung

5. Bericht des Schriftführers
6. Bericht der Kassiererin
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Änderung der Satzung
9. Entlastung des Kassierers
10. Entlastung des übrigen Vorstands
11. Schlusswort der 1. Vorsitzenden mit Ausblick auf geplante Aktivitäten

Wir bitten um eine rege Teilnahme aller Vereinsmitglieder und freuen uns sehr auf euer kommen.

Mit kneippischem Gruß

Der Vorstand

### ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath/ Düppenweiler

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Haustadt



## Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,  
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

### ■ SPD Erbringen

#### Wein- und Kellerfest in Perl

Die SPD Erbringen organisiert gemeinsam mit dem SPD Gemeindeverband Beckingen eine Fahrt zum **Wein- und Kellerfest nach Perl**.

Freunde der SPD Erbringen sowie alle Weinfreunde sind eingeladen am **Samstag, 28. Oktober**, mit nach Perl zu fahren.

Der erste Haltepunkt wird um 18 Uhr das Busunternehmen Müllenbach in Düppenweiler sein. Von hier geht es über Oppen durchs Haustadter Tal nach Beckingen. Ankunft in Perl ca. 19 Uhr. Haltepunkte in den Orten und Uhrzeiten werden nach den Anmeldungen festgelegt und den Teilnehmern mitgeteilt.

Die Rückfahrt ist für 1.00 Uhr vorgesehen.

Die Teilnehmer können ganz individuell Weinkeller der Winzer in Perl, Oberperl und Sehndorf besuchen, oder mit der Gruppe gemeinsam ein Weingut besuchen.

Die Fahrt kostet bei 30 Mitreisenden 20 Euro pro Person. Ab 40 Mitreisenden 15 Euro pro Person.

Anmeldung und nähere Infos bei Monika Lambert-Debong, Mail: mmdebong@t-online.de.

### ■ SV Rot-Weiß Erbringen

Das nächste Heimspiel bestreitet der SV Erbringen am Sonntag, den 22.10.2023 um 15:00 Uhr. Gegner ist die SG Körprich-Bilsdorf 2  
Sonntag, 22.10.23: SV Erbringen-SG Körprich-Bilsdorf 2  
Anstoss: 15:00 Uhr

### ■ Ehemalige SaarLandfrauen Erbringen-Hargarten

Damit wir uns nicht ganz aus den Augen verlieren wollen wir uns zu einem gemütlichen Beisammensein treffen. Wie wir das zukünftig gestalten wollen, können wir beim ersten Treffen am Montag den 23.10.23 im Gasthaus Ternig in Erbringen um 16.00 Uhr besprechen. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen

### ■ VdK - Oberes Haustadter Tal

#### Mitgliederversammlung

siehe unter Reimsbach



## Hargarten

Ortsvorsteher Christian Marx  
Hargarter Straße 55, Tel. 06832/8080555

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

**Am 27.10.2023 um 17.00 Uhr findet eine gemeinsame Sitzung des Annateams und den an der Kirmes beteiligten Vereinen statt.**

Wir treffen uns in der Flachstube zur Nacharbeitung der Annakirmes. Hierzu sind alle beteiligten Vereine und die Mitglieder des Anna-Teams herzlich eingeladen.

**Am 27.10.2023 um 18.00 Uhr findet die nächste Ortsratsitzung statt.**

Die Tagesordnung wird in der nächsten Ausgabe des Amtsblatts veröffentlicht.

Christian Marx,  
Ortsvorsteher

### ■ Heimat- und Kulturverein Hargarten

#### Museumstour 2023

##### Reise durch die Welt der Zeitung

Die traditionell am Tag der Deutschen Einheit angesetzte Museumstour führte den Heimat- und Kulturvereins diesmal zum **Deutschen Zeitungsmuseum nach Wadgassen**. In einer vorbestellten Führung erhielten die Teilnehmer Einblicke in die deutsche Pressegeschichte der letzten 400 Jahre bis zur Neuzeit. Sie konnten originale Zeitungen, Zeitschriften, Flugblätter, Boulevardzeitungen vergangener Zeiten bewundern. Im „schwarzen Zimmer“ wurde die vergangene Zeit des Dritten Reiches anschaulich dargestellt. Daneben warteten wertvolle Exponate aus der Druck- und Setztechnik sowie eine vollständig eingerichtete Setzerei auf die Besucher.

Die traditionelle Einkehr zum Abschluss der Museumstour fand diesmal im Reimsbacher Hof statt. Fazit: Viel zu schnell verging auch diesmal dieser wunderschöne Nachmittag, der der Wissenserweiterung aber auch dem gemütlichen Beisammensein diente.



### ■ Obst- und Gartenbauverein Hargarten

#### Pilzwanderung am kommenden Sonntag, dem 22. Oktober um 10.00 Uhr auf dem Litermont in Düppenweiler

Durch eine Veröffentlichung des NABU Beckingen im amtlichen Bekanntmachungsblatt haben wir erfahren, dass man seitens des NABU eine Pilzwanderung durchführt. Wir haben uns mit den Vertretern des NABU in Verbindung gesetzt und wir werden uns seitens des OGV dieser Pilzwanderung anschließen, wofür wir uns jetzt schon bedanken.

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

Wir treffen uns um 9.30 Uhr bei der Weidentalhalle und fahren dann mit Pkw's nach Düppenweiler. Die Wanderung auf dem Litemont dauert etwa 2 Stunden. Da die Festlegung dieses Termins unsererseits kurzfristig erfolgte, bitten wir um Anmeldung bei Herbert Dewes (Tel. 1327) oder Karina Wenderoth (Tel. 808179) bis zum jetzt kommenden Freitag (20.10.).

### Kastanienfest

Unsere Kastanienfeste, die wir in den letzten Jahren in der Weidentalhalle veranstalteten und die immer großen Zuspruch bei Kindern und den erwachsenen Besuchern fanden, hatten wir in diesem Jahr wegen des angekündigten und geplanten Rommelboozenumzuges der Hargarter Dorfjugend nicht in unseren Veranstaltungskalender, wegen der zeitlichen Nähe, aufgenommen. Im Nachhinein wissen wir, dass die Absage des Kastanienfestes nicht notwendig gewesen wäre, was wir bedauern.

### ■ Ehemalige SaarLandfrauen Erbringen-Hergarten

Damit wir uns nicht ganz aus den Augen verlieren wollen wir uns zu einem gemütlichen Beisammensein treffen. Wie wir das zukünftig gestalten wollen, können wir beim ersten Treffen am Montag, den 23.10.23 im Gasthaus Ternig in Erbringen um 16.00 Uhr besprechen. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.

### ■ VdK - Oberes Haustadter Tal

#### Mitgliederversammlung

siehe unter Reimsbach

### ■ Jahrgangstreffen 1950/51

Zu unserem Stammtisch treffen wir uns im Restaurant Reimsbacher Hof in Reimsbach, am Donnerstag, 02.11.2023 um 18 Uhr. Über eine zahlreiche Teilnahme freuen wir uns.



## Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren  
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 0 68 35 / 67 06 5

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### St. Martin am Freitag, den 10.11.2023

Die Martinsfeier beginnt **am Freitag, den 10.11.2023, um 18.00 Uhr** hinter der Kirche. Vorher wird um **17.30 Uhr ein Wortgottesdienst, gestaltet vom Kindergarten Haustadt**, in der Kirche stattfinden. Anschließend setzt sich der Martinszug hinter der Kirche in Richtung Dorfplatz in Bewegung, wo das Martinsfeuer entzündet wird. Die musikalische Umrahmung übernehmen die Musikeunde Haustadt-Honzrath, die Feuerwehr und das DRK übernehmen die Zugsicherung und die Begleitung unterwegs. Auf dem Dorfplatz sorgt der gemeinnützige Verein Hand in Hand e.V. wieder für unser Wohl. Die Ausgabe der Martinsbrezeln findet durch die Freiwillige Feuerwehr am Musikhaus statt. Die Ziehung der Gewinnlose (3 x Gutscheine à 25,00 Euro) erfolgt auf dem Dorfplatz an der Martinsfeier. Die Jugendwehr wird die Martinslose verkaufen. Ich würde mich freuen, wenn Sie rege vom Kauf der Lose Gebrauch machen würden. Während der Zeit des Umzugs kann es zu Verkehrsbehinderungen kommen.

Ich bitte diejenigen, die ihre Fahrzeuge auf dem Dorfplatz parken, diese für den 10.11.2023 zu entfernen. Danke.

Klaus Peter Scheuren  
Ortsvorsteher

### ■ Angelsportverein Haustadt e.V.

#### Arbeitseinsatz

Am Samstag, den 21.10.23 findet um 14 Uhr ein Arbeitseinsatz statt.

### Abangeln mit Imbiss

Am Samstag, den 28.10.23 findet unser Abangeln mit einem kleinen Imbiss statt. Bitte bis zum 22.10.23 bei Georg Geiler anmelden (Tel.: 06835-607888).

Essen ist für 13 Uhr geplant.

Zur besseren Planung bitte angeben ob man schon morgens kommt oder erst für das Essen da ist.

### ■ Musik-Interessengemeinschaft MIG 78 e.V. Haustadt

#### Außerordentliche Mitgliederversammlung am Sonntag, den 05.11.2023

Am Sonntag, den 05.11.2023, findet um 10.30 Uhr eine außerordentliche Mitgliederversammlung im Gasthaus Urhahn-Adam in Haustadt statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Berichten
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl eines Versammlungsleiters
9. Neuwahl des Vorstandes
10. Anträge
11. Verschiedenes

Alle Mitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen. Es ergehen keine persönlichen Einladungen. Anträge können noch bis zu Beginn der Versammlung an den Vorstand herangetragen werden.

#### Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Traben-Trarbach

Am 16.12.2023 fahren wir mit dem Zug nach Traben-Trarbach zum Weihnachtsmarkt mit anschließendem Abschlussessen. Nähere Infos folgen an dieser Stelle.

#### MIG-Chor

Unsere nächste Probe findet am Dienstag, den 24. Oktober 2023, um 19.30 Uhr im Bahnhof in Beckingen statt.

#### Termine MIG-Chor

03. Dezember 2023 Adventskonzert in Wallerfangen

#### Whats-App Info Gruppe

Die MIG 78 e.V. Haustadt hat seit neuestem eine Info-Whats-App-Gruppe.

Wer in diese Gruppe aufgenommen werden möchte, setze sich bitte mit Sandra Langbehn, Tel.-Nr. 0163/5784996, oder Kathrin Federspiel, Tel.-Nr. 0152/55371449, in Verbindung.

### ■ Kultur- und Heimatverein Haustadt e.V.

#### Nachlese zum Drachen- und Luftballonsteigen

Es ist schon verwunderlich, welche Eigenarten das Wetter in sich birgt. An allen Tagen rund um unser Fest herrschte bestes Herbstwetter, ausgerechnet am Fest begann es gegen 13:00 Uhr kräftig zu regnen und es kam ein starker Wind auf. Und so hielt das Wetter zweieinhalb Stunden an.

Danach hatten wir aber dann Sonnenschein und angenehmen Wind. Einige unentwegte Besucher kamen trotz des schlechten Wetters, andere fanden den Weg zu uns als es sich wieder aufgehellt hatte.

Manche kamen um sich Kuchen mit nach Hause zu nehmen, andere verweilten an unseren Ständen. Somit sorgten alle Gäste für einen kleinen Erfolg, so dass sich unsere Enttäuschung in Grenzen hielt.

Erfreulich war auch, dass alle Helferinnen und Helfer trotz den miserablen Umständen durchgehalten haben. Getröstet haben sich alle gegenseitig mit dem Spruch: „**Im nächsten Jahr wird's wieder besser!**“



Ein herzliches Dankeschön an

- alle Besucherinnen und Besucher
- alle Helferinnen und Helfer
- alle Kuchenspende/innen
- die Mitarbeiter des Gemeindebauhofs
- Herrn Peter Bösch für die Zurverfügungstellung seines Kühlhauses
- unsere Mitglieder Gertrud Urhahn vom Gasthaus Urhahn-Adam und Pascal Rabus vom Restaurant Nudelhighlights/Carnaby Dillingen für ihre großzügigen Getränke Spenden
- unser Mitglied Kevin Remmel für die Zurverfügungstellung von Helium und Preisen für das Glücksrad
- Vereinigte Volksbank eG und Kreissparkasse Merzig Wadern für die Spenden der Preise für Glücksrad und Luftballonwettbewerb

### Vorstandssitzung

Am Freitag, den 27.10.2023, findet im Gasthaus Urhahn-Adam unsere nächste Vorstandssitzung statt. Beginn ist um 18:00 Uhr. Das Vorstandsteam ist dazu recht herzlich eingeladen.

### ■ Auflösung der Kath. Frauengemeinschaft Haustadt /Honzrath

Zum 30. November 2023 wird die Kath. Frauengemeinschaft Haustadt/ Honzrath aufgelöst, da sich voraussichtlich niemand mehr findet, ein neues Vorstandsteam zu bilden. Wir treffen uns am 23. November 2023 ein letztes Mal zum Elisabethenkaffee. Um die Auflösung ordnungsgemäß durchzuführen, bitte ich alle offenstehenden Beiträge für das Jahr 2023 zu überweisen (Konto DE 50593510400001103589 Sparkasse Merzig-Wadern) oder bei Christel Schorn (Post Haustadt) bar zu bezahlen.

### ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath/ Düppenweiler

#### Kaffeemittag

Am Donnerstag, den 16. November 2023, findet ein Kaffeemittag für unsere Mitglieder mit Partner/Partnerin statt. Beginn ist um 15.00 Uhr. Nähere Informationen erfolgen rechtzeitig an dieser Stelle.

### ■ Bienenzuchtverein Haustadt - Honzrath

#### Imkerstammtisch 19. Oktober 2023

Zu unserem monatlichen Imkerstammtisch treffen wir uns am Donnerstag 19. Oktober um 19.30 Uhr im Gasthaus Lorang in der Gartenstraße in Haustadt.

### Die asiatische Hornisse (*vespa velutina*)

Dieses sehr schöne und spektakuläre Insekt aus Asien wurde bewusst zum ersten Mal 2022 in unserer Gemeinde beobachtet. Diese Hornisse gehört nicht nach Europa und passt nicht in unsere Ökosysteme. Da sie auf Honigbienen als Nahrung spezialisiert ist, ist sie für uns Imker von besonderem Interesse. Aber auch auf die weitere Insektenwelt hat sie einen negativen Einfluss und könnte zu einem Artensterben anderer Insekten führen. Zu unserem Stammtisch ist ein Experte zu diesem Thema eingeladen, der uns von der aktuellen Situation berichtet und uns auf den neuesten Stand bringen wird.

Da die Bekämpfung der asiatischen Hornisse und der Schutz unserer einheimischen Insekten alle Naturliebhaber interessieren, sind alle Insekten- und Naturfreunde der Gemeinde herzlich zu dieser Informations – und Diskussionsveranstaltung eingeladen.



## Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz  
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

### ■ SG Honzrath-Haustadt

#### Vorschau:

Sonntag, 22.10.2023, 16:45 Uhr

#### **SG Honzrath-Haustadt – TuS Michelbach**

Sonntag, 22.10.2023, 13:15 Uhr

#### **SG Honzrath-Haustadt 2 – FC Brotdorf 2**

Sonntag, 22.10.2023, 15:00 Uhr

#### **SG Honzrath-Haustadt 3 – TuS Michelbach 2**

#### Trainingstermine:

20.10.2023

24.10.2023

27.10.2023

Beginn ist jeweils um 19:00 Uhr auf der Sportanlage in Honzrath.

### ■ SG Honzrath - Haustadt - Abt. AH SG Mühlenbach

Liebe Fußballfreunde,

an dieser Stelle soll noch einmal darauf aufmerksam gemacht werden, dass unsere ehemalige AH Honzrath - Haustadt - Saarfels durch die Fusion mit der AH Oppen - Rissenthal nun ihre Spiele unter dem Namen „**SG AH Mühlenbach**“ bestreitet.

Bitte merkt euch schon einmal folgende wichtige Termine vor:

- **Generalversammlung mit Neuwahl des Vorstandes** der AH am **Freitag, 17.11.2023, 19.00 Uhr im Sporthäuschen Honzrath**
- **Jahresabschlussfeier** der AH am **Samstag, 20. Januar 2024, im Reimsbacher Hof**

Über einen regen Zuspruch und eine große Teilnehmerzahl bei beiden Events würden wir uns sehr freuen.

### ■ Tennisclub Honzrath

Am Freitag den 20.10.2023 wird ab 16.00 Uhr ein Arbeitseinsatz stattfinden, bei dem unsere Plätze winterfest gemacht werden. Falls ihr an dem Tag also etwas Zeit habt, bitten wir euch mit anzupacken und hoffen auf viele fleißige Helfer! Wir wollen nochmal daran erinnern, dass dieser Arbeitseinsatz die letzte Möglichkeit ist die Pflichtstunden für das Jahr 2023 abzuleisten.

### ■ Kath. Frauengemeinschaft Haustadt /Honzrath

#### Auflösung

siehe Ortsteil Haustadt

### ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath/ Düppenweiler

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Haustadt

## ■ AWO Honzrath

### Begegnungsstätte

Am 03.11.23 bleibt die Begegnungsstätte geschlossen.

Am 14.11.23 öffnet die Begegnungsstätte ab 15.00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein mit Brettspielen und netten Gesprächen. Ein Abholservice nach Voranmeldung unter 06835/9598015 ist möglich.

Am **26.11.23** planen wir ein **Kirmesessen** mit Büffet von 12.00-14.00 Uhr und Kaffee und Kuchen ab 15.00 Uhr. Wir bitten um Voranmeldung bis zum 19.11.23.

### Fahrt zum Weihnachtsmarkt St. Wendel

Am 13.12.23 ist eine Fahrt zum St. Wendeler Weihnachtsmarkt ab 14.00 Uhr (Dorfplatz) vorgesehen. Auch hier wird um Anmeldung gebeten.

### Kleiderkammer

Öffnungszeiten: Montags von 9.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 14.00 bis 17.00 Uhr.



## Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer  
Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Haus und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge

Hiermit möchte ich die Oppener Bürgerinnen und Bürger auf die Haussammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge in unseren Straßen in der Zeit vom 21. Oktober bis 19. November hinweisen, verbunden mit der Bitte, diese Sammlung als Mahnmal für den Frieden zu unterstützen.

### Theaterkunst vom Feinsten

Endlich ist es wieder soweit, die Reimsbacher Theatergruppe unter dem Dach der Musikfreunde Oppen-Reimsbach präsentiert „Onkel Herrmann und die Pluderhosen“, garantierte allerbeste Schauspielkunst und beste Unterhaltung in der Mehrzweckhalle Reimsbach, und zwar am Samstag, 21. Oktober abends und wie gewohnt Sonntag, 22. Oktober am späten Nachmittag. Natürlich will niemand vom Inhalt bereits jetzt schon was preisgeben, aber jener Onkel Herrmann, obwohl verstorben, lässt es sich nicht nehmen, einem letzten Auftritt, nämlich bei seinem eigenen Leichenschmaus dabei zu sein. Vermutlich hat er noch einiges zu regeln.

Ralf Selzer  
Ortsvorsteher

## ■ SSV Oppen

### Mitgliederversammlung am Freitag, 20. Oktober

Die Mitgliederversammlung des SSV Oppen findet statt am Freitag, 20. Oktober, im Clubheim in der Lücknerarena (Dorfgemeinschaftsraum). Beginn ist um 19 Uhr. Neben der Entlastung und Neuwahl des Vorstandes steht die Verabschiedung einer überarbeiteten Vereinsatzung auf der Tagesordnung. Die Satzung unseres Vereins ist über 70 Jahre alt und wurde immer wieder überarbeitet oder ergänzt. Einige Passagen im Satzungstext sind aus heutiger Sicht überholt und nicht mehr zeitgemäß. Wir haben den Text redaktionell überarbeitet und an die heutige Zeit angepasst. Große inhaltliche Änderungen sind mit der neuen Satzung nicht vorgesehen, mit zwei Ausnahmen: Die Amtszeit der Vorstandsmitglieder soll auf zwei Jahre verlängert werden, und statt einem soll es künftig mehrere Stellvertreter für die jeweiligen Vorstandsposten geben können. Der geänderte Satzungstext liegt ab sofort zur Einsicht im SSV-Clubheim aus.

### Die Tagesordnung der Versammlung am 20. Oktober lautet wie folgt:

- Top 1: Begrüßung und Totenehrung
- Top 2: Rechenschaftsberichte des Vorstandes
- Top 3: Aussprache zu den Berichten
- Top 4: Feststellen der Beschlussfähigkeit
- Top 5: Verabschiedung der überarbeiteten Vereinsatzung
- Top 6: Wahl eines Versammlungsleiters
- Top 7: Entlastung des Vorstandes
- Top 8: Neuwahl des Vorstandes
- Top 9: Festlegung der Mitgliedsbeiträge
- Top 10: Verschiedenes

Anträge zum Punkt „Verschiedenes“ können bis 18.10. bei Christian Beckinger (christian.beckinger@gmail.com) eingereicht werden.

### Auswärtsspiele am Sonntag, 22. Oktober

15 Uhr, Kreisliga A Hochwald: FC Reimsbach 2 – SSV Oppen 2  
15 Uhr, Landesliga West: SSV Pachten – SSV Oppen

### Oktoberfest am Freitag, 27. Oktober

siehe beigefügtes Plakat



### Jugendfußball

Hier die kommenden Begegnungen unser Jugendmannschaften:

#### Mittwoch 18.10.2023 Spiel der E-Jugend

JSG Saar Mitte 2 – JSG Haustadter Tal 1  
Anstoss 17:45 Uhr in Reibach

#### Samstag 21.10.2023 Spiel der D7

JSG Hochwald Wadern 3 – JSG Haustadter Tal 2

Anstoss 13:30 Uhr in Wadern auf dem Kunstrasenplatz

#### Samstag 21.10.2023 Spiel der D9

JSG Hochwald Wadern 1 – JSG Haustadter Tal 1

Anstoss 15:15 Uhr in Wadern auf dem Kunstrasenplatz  
Theatergruppe FIRLEFANZ

### Vorankündigung

Die Kinder-/ Jugendtheatergruppe FIRLEFANZ der SSV Oppen führt auch in diesem Jahr wieder ein Kindermusical auf.

In diesem Jahr wird das Kindermusical „DIE SCHÖNE UND DAS BIEST“ an zwei Veranstaltungsterminen aufgeführt.

Die beiden Veranstaltungen finden am Samstag, 25.11.23, 16:00 Uhr und am Sonntag, dem 26.11.2023, um 15:00 Uhr in der Mehrzweckhalle Reimsbach statt.

Die Vorverkaufstermine für die Eintrittskarten (mit Sitzplatzreservierung) werden rechtzeitig vorher an gleicher Stelle veröffentlicht.

Die Betreuerinnen der Theatergruppe FIRLEFANZ

## ■ SG Wanirio

### Spiele am kommenden Wochenende

Sonntag, 22.10.2023 17:15 Uhr in Rissenthal

SG WaNiRio : SV Dirmingen

### Trainingszeiten:

Mittwoch und Freitag 19:00 – 20:30 Uhr

Trainingsort wechselt

Trainer:

Eugen Feist 01523 3912778

### Nachlese Tag des Mädchenfußballs in Wahlen

Unter den Augen der Ehrengäste Margret Kratz, Udo Marmitt (Kreispielleiter), Markus Hoffmann (stellvertretender Ortsvorsteher von Niederlosheim) und Ralf Simon (Kreisjugendleiter) Auf dem Sportgelände wurde der Tag des Mädchenfußballs gemeinsam vom DfB und SfV, unter der Schirmherrschaft der ungarischen Frauen-Nationaltrainerin Magret Kratz durchgeführt. Aus diesem Anlass hatte sich der Gastgeberverein SV Wahlen-Niederlosheim herausgeputzt und sogar die Umkleidekabinen mit neuer Farbe versehen. (Dank in die AH insbesondere Edmund und Nono)

Unter Anleitung von Heino Schmitt (Trainer DFB Mobil) mit Unterstützung von unseren Mädels konnten 21 Mädchen sich am Ball ausprobieren,

Nach der Mittagspause konnten die Mädels sich frisch gestärkt an die Abnahme des DFB Fußballabzeichen machen. Hier könnten dann auch die Jungs ihr Können unter Beweis stellen: Unter dem Strich stand eine erfolgreiche Veranstaltung mit großem Teilnehmerfeld von Mädchen aus allen Altersklassen. Wer möchte kann gerne montags vorbeikommen, das Training findet montags von 18:00 bis 19:00 Uhr in Wahlen/Niederlosheim statt.

Die Trainerinnen:

Magali Schütz 0160 94958197

Kim Görlas 0162 6285686

## ■ LG Reimsbach - Oppen

### Saarlandmeister Olé!



Am Sonntag, den 15.10.2023 fuhren wir mit 11 Kindern zu dem Kila- Finale nach Saarbrücken. In Topform und gut vorbereitet bestritten Matilda Minas, Emely Erbel, Mona Schulligen, Frieda Brust, Ben Wagner, Jakob Wilhelm, Ben Maxem, Johanna Maxem, Sayra Keller, Jonathan Hoffmann und Thea Schwindling die Disziplinen Zielweitsprung, Hindernisstaffel und Speerwurf.

Sie setzten sich gegen ihre Mitstreiter in den Disziplinen durch, gewannen die Goldmedaille und wurden somit Saarlandmeister.

Herzlichen Glückwunsch!

## ■ ASV Oppen

### Abangeln und Generalversammlung

Am Sonntag 22.10.2023 werden wir uns an unserem Weiher in Nunkirchen, zu unserem Angeln zum Saisonabschluß treffen. Treffen ist 8 Uhr.

Geangelt wird dann von 9-12Uhr

Nach dem Angeln und Mittagessen wird dann gegen 13 Uhr unsere diesjährige Generalversammlung stattfinden.

Zu beiden Veranstaltungen sind unsere Mitglieder herzlich eingeladen.

### ■ Kath. Frauen Reimsbach-Oppen

siehe unter Reimsbach

### ■ VdK - Oberes Haustadter Tal

Mitgliederversammlung - siehe unter Reimsbach!

### ■ Feuerwehr Löschbezirk Oppen

### Räumungsübung im Kindergarten Oppen



Einen aufregenden und erlebnisreichen Morgen, hatten die Kinder und Erzieher:innen der AWO Kita Oppen am Donnerstag, den 12.10.2023. Um kurz vor 10:00 Uhr ertönten unangekündigt die Signale der Rauchmelder und ehe alle wussten was geschah, fanden sich die Kinder und Erzieher:innen an der ausgezeichneten Sammelstelle neben der gut sichtbaren Schaukel wieder. Kurz darauf kam auch schon das Oppener Löschfahrzeug mit Blaulicht und Martinshorn um die Ecke gefahren und die verantwortliche Einrichtungsleitung konnte den Einsatzkräften melden: „Keine Personen mehr im Gebäude“.

Während die Einrichtung durch die Verantwortlichen der Feuerwehr und der AWO Kita Oppen abschließend nochmals kontrolliert wurde, konnten die übrigen Feuerwehrleute den gespannten Kindergartenkindern Ihr Feuerwehrauto vorstellen. Alljährlich findet diese Brandschutzübung gemeinsam mit der Feuerwehr aus Oppen statt und wie jedes Jahr so wurde auch in diesem Jahr die Räumung der Kita sehr besonnen und vorbildlich durchgeführt. Alle wussten welcher Notausgang zu nutzen ist und selbst die Kleinsten, die während der Übung in der Turnhalle spielten, waren blitzschnell über die Außentreppe unterwegs zur Sammelstelle. Und wer jetzt denkt: „Die Erzieher:innen waren in die Übung eingewiesen“, der hat weit gefehlt, nur die beiden Leiterinnen waren über den Zeitpunkt der Übung informiert. Nur so kann man eine realistische Situation darstellen und üben.

Unser Lob geht daher an die Kita Oppen, für die hervorragende Übung und vorbildliche Durchführung. Vielen Dank für die seit Jahren gute Zusammenarbeit.

### ■ Jahrgangstreffen 1950/51

Zu unserem Stammtisch treffen wir uns im Restaurant Reimsbacher Hof in Reimsbach, am Donnerstag, 02.11.2023 um 18 Uhr. Über eine zahlreiche Teilnahme freuen wir uns.



## Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber  
Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

### ■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

#### Termine

19.10.2023 - Sitzung Weihnachtsmarkt - Vorhalle 18.30 h  
21.10.2023 - Wendalinusandacht Kath. Frauen  
21.10.2023 - Reimschbacher Mund-Werk Theater MZH  
22.10.2023 - Reimschbacher Mund-Werk Theater MZH  
25.10.2023 - Blutspende DRK Reimsbach-Oppen- Erbringen MZH  
31.10.2023 - LG Reimsbach-Oppen Halloweenlauf in Oppen

#### Sitzung Weihnachtsmarkt

Unser diesjähriger Weihnachtsmarkt findet am 02.12.2023 und 03.12.2023 statt. Ich lade die Vereinsvertreter/innen und Vertreter/innen der Organisationen, Kindergarten und Schule herzlich zur ersten Sitzung am Donnerstag, den **19.10.2023 um 18.30 Uhr in die Vorhalle** ein.

#### Theaterabend mit dem Reimschbacher Mund-Werk

Das Ensemble Reimschbacher Mund-Werk präsentiert Ihnen am Wochenende "Onkel Hermann und die Pluderhosen" in der Mehrzweckhalle in Reimsbach. Es gibt noch einige wenige Karten an der Abendkasse. Ich gehe davon aus, dass Ihnen wieder lustige Unterhaltung auf sehr hohem Niveau angeboten wird und es zwei kurzweilige Abende werden. Die Veranstaltungen beginnen am Samstag, den 21.10.23 um 19.00 Uhr und Sonntag, den 22.10.23 um 17.00 Uhr.

#### Wendalinusandacht am Samstag, den 21.10.2023

Die Wendalinusandacht der kath. Frauen findet am **Samstag, den 21.10.2023 um 16.00 Uhr** an der Reimsbacher Wendalinuskapelle statt. Aus organisatorischen Gründen wurde die Andacht auf den Samstag vorverlegt.

#### St. Martinsumzug am 11.11.2023

Der St. Martinsumzug findet am Samstag, den **11.11.2023** statt. Wir stellen uns um **17.30 Uhr** vor der Kirche auf. Im Anschluss geht der „Zug“ mit dem St. Martin an der Spitze von der Kirche Richtung Kapellenstraße, Unter den Buchen, Auf Köpfchen und auf den Marktplatz. Dort endet der Zug, das Martinsfeuer wird entzündet und die Kinder bekommen wie gewohnt Ihre Martinsbrezeln überreicht. Der Zug wird musikalisch vom Musikverein Reimsbach-Oppen begleitet. Die Zugsicherung übernimmt unsere freiwillige Feuerwehr und der Umzug wird vom DRK Reimsbach-Oppen-Erbringen begleitet. Der Förderkreis Kita St. Andreas wird für Ihr leibliches Wohl sorgen und bietet Essen und Getränke zum Verkauf. Ich danke den Organisatoren, allen Helferinnen und Helfern die sich an der Durchführung des St. Martinsumzuges beteiligen und zum Gelingen beitragen.

#### Vorankündigung Ortsratssitzung

Unsere nächste Ortsratssitzung findet am Montag, den 13.11.23 statt.  
Susanne Ferber  
Ortsvorsteherin

### ■ SPD Ortsverein Reimsbach

#### Vorstandssitzung am 30. Oktober 2023

Die nächste Sitzung des Vorstandes der SPD Reimsbach findet **am Montag, 30. Oktober 2023 um 18.30 Uhr** im Vorraum der Mehrzweckhalle statt. Zu der Sitzung sind neben den Vorstandsmitgliedern auch alle interessierten Mitglieder unseres Ortsvereins herzlich eingeladen.

### ■ 1. FC Reimsbach

#### Aktive

##### Verbandsliga

Heimspiel unserer 1. Mannschaft am Sonntag, 22.10.2023  
17:00 Uhr 1. FC Reimsbach – 1. FC Riegelsberg

##### Kreisliga A Hochwald

Heimspiel unserer 2. Mannschaft am Sonntag, 22.10.2023  
15:00 Uhr 1. FC Reimsbach 2 – SSV Oppen 2

##### Kreisliga B Untere Saar

Heimspiel unserer 3. Mannschaft am Sonntag, 22.10.2023  
13:15 Uhr 1. FC Reimsbach 3 – SF Hüttersdorf 2

##### Nachholspiel Kreisliga A Hochwald

Auswärtsspiel unserer 2. Mannschaft am Mittwoch, 18.10.2023  
19:00 Uhr SG Körprich-Bilsdorf 2 – 1. FC Reimsbach 2

#### Jugend

##### C Jugend, 2. Kreisklasse

Samstag, 21.10.2023, 15:15 Uhr  
SG Gemeinde Schmelz - 1. FC Reimsbach 2

##### C Jugend, Kreisliga A

Samstag, 21.10.2023, 16:30 Uhr  
FSV Hemmersdorf – 1. FC Reimsbach

##### D Jugend, Kreisliga A

Donnerstag, 19.10.2023, 18:15 Uhr  
JSG Hochwald-Losheim 2 – 1. FC Reimsbach

### ■ Schützenverein Tell Reimsbach e.V.

#### Öffnungszeiten Schützenheim:

Dienstag u. Freitag haben wir ab 18h geöffnet.

#### Bogen Halle Trainingszeiten:

Montag ab 19h, Freitag ab 18:30h, Samstag ab 15h, (Trainerinsatz u. Wettkampftag), Sonntag ab 10h (Wettkampftag).

#### Neu:

Anfänger haben freitags von 18:30-19:30h Training.  
Eine vorheriger Anmeldung ist unbedingt hierfür notwendig!

#### Luftdruck-Sparte:

1.-Wir bieten Ihnen/Euch-, auch Jugendlichen, ein Training mit dem Luftdruckgewehr an.  
Interessierten und Jugendliche ab 14 Jahren wird ein Training mit unseren Vereinsgewehren angeboten.

#### Trainingsbeginn für alle Sparten

Da die RK-Saison in Kürze begonnen hat, bitten wir die alle aktiven Schützen ihr Training wieder regelmäßig aufzunehmen!  
Nur so ist eine erfolgreiche Saison möglich, zumal wir in diesem Sportjahr eine Mannschaft in der Oberliga haben.  
Allen Sportschützen jedweder Sparte ein „Gut Schuss“ und „Alle ins Gold“!

#### Vorschau Oktober 2023:

Am Freitag, den 20.10.2023 beginnt das Bogentraining erst um 19:30h wegen der Generalprobe Mundarttheater. -BEACHTEN-  
SONN.29.10.23 ist ab 14h die Kleiderbörse in der Halle.

#### Vorschau November 2023:

23. und 24.11.23 wird die Halle von der Gruppe „Firlfanz“ belegt.  
25.11. und 26.11.2023 findet die KM-Bogen Halle in Beckingen statt.

Für Fragen u. Auskünfte steht Ihnen unsere Kontaktperson jederzeit gerne zur Verfügung.- Kontakt unter: 01773306642, G.Friedrich

### ■ Kath. Frauen Reimsbach-Oppen

#### Wendalinusandacht am 21.10.23

Wir treffen uns um 16:00 Uhr direkt an der Kapelle. Bei starkem Regen fällt die Andacht aus.  
Herzliche Einladung an alle Pfarrangehörigen.



**DEIN Blut HILFT HELFEN**

**HEUTE, WIE VOR 60 JAHREN...** Jetzt mitmachen und Blut spenden!

**Reimsbach**

Mittwoch, 25.10.2023  
von 16:00 bis 20:00 Uhr  
Mehrzweckhalle  
Zur Plätsch

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/reimsbach>

0800 11 949 11 | [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

60 Jahre Blutspendedienst West  
Deutsches Rotes Kreuz  
DRK-Blutspendedienst West



Das Ensemble „Reimsbacher Mund-Werk“

präsentiert:  
„Onkel Herrmann und die Pluderhosen“

Samstag 21. Oktober 2023  
\*\*\* 19:00 Uhr \*\*\*  
&  
Sonntag 22. Oktober 2023  
\*\*\* 17:00 Uhr \*\*\*  
Mehrzweckhalle Reimsbach

Eintritt: 10€ / 5€ (ermäßigt)  
Vorverkauf am 08.10. und 15.10. von 17:00 bis 19:00 Uhr  
in «Uus Haus»

Für das leibliche Wohl sorgt der Musikverein Reimsbach - Oppen.

## ■ VdK - Oberes Haustadter Tal

### Mitgliederversammlung

Am Donnerstag, 26. Oktober 2023, findet um 18:00 Uhr im „Reimsbacher Hof“ eine Mitgliederversammlung mit Vorstandswahlen statt. Eine schriftliche Einladung ist bereits an alle Mitglieder versandt worden. Aus organisatorischen Gründen, auch im Hinblick auf den anschließenden Imbiss, ist Ihre telefonische Anmeldung bis 20. Oktober an Herrn Lothar Selzer unter 06832 7535 oder Herrn Winfried Becker unter 06832 1589 notwendig. Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

## ■ Musikverein Reimsbach-Oppen

### Die nächsten Proben und Auftritte

#### Großes Orchester

Di, 24.10. + Di, 31.10. keine Probe  
Di, 07.11., 19:00 Uhr, Probe, Uus Haus  
Fr, 10.11., 18 Uhr, St. Martins Umzug in Oppen  
Sa, 11.11., 18 Uhr, St. Martins Umzug in Reimsbach

#### Ausbildungsgruppe

Di, 24.10., 17:30 Uhr, Probe, Uus Haus  
Di, 07.11., 17:30 Uhr, Probe, Uus Haus

### Theaterabend mit Reimsbacher Mund-Werk

Habt ihr Lust auf einen kurzweiligen Theaterabend mit „Onkel Herrmann“ und den Pluderhosen? Dann schaut euch das Stück unserer Theatergruppe an. Darum geht es: Erbonkel Herrmann ist tot! In die Trauer um den geliebten Verstorbenen mischt sich schon bald die Vorfreude auf ein stattliches Erbe, denn Onkel Herrmann war nie verheiratet und muss deshalb zu Lebzeiten Unmengen von Geld angespart haben. Doch schon bei den Vorbereitungen zur Beerdigung müssen seine einzigen Neffen Benno und Klaus-Dieter feststellen, dass ihr Onkel wohl außer ihnen noch andere in einem geheimen Testament bedacht hat. Samstag, 21.10., 19 Uhr; Sonntag, 22.10., 17 Uhr  
Mehrzweckhalle Reimsbach  
An der Abendkasse gibt es noch Restkarten  
Wir freuen uns auf euch!

## ■ Jahrgangstreffen 1950/51

Zu unserem Stammtisch treffen wir uns im Restaurant Reimsbacher Hof in Reimsbach, am Donnerstag, 02.11.2023 um 18 Uhr. Über eine zahlreiche Teilnahme freuen wir uns.



## Saarfels

Ortsvorsteher Detlef Bley  
Nelkenweg 5, Tel. 0159/01636515

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Pferde- und Kleintiersegnung



Am Sonntag, den 8. Oktober hat die katholische Kirchengemeinde in Saarfels wieder die Pferdesegnung und Kleintiersegnung vorgenommen. Diese Tradition wird in Saarfels gepflegt und wurde ursprünglich vom Beckinger Pfarrer Stammer 1956 ins Leben gerufen, um an die Sage des Schafhirten Wendelinus zu erinnern, der am Wendelinusstein Rast gemacht haben soll.



In diesem Jahr haben sich ca. 40 Pferdefreunde und weitere Kleintierbesitzer auf den Weg gemacht. Nach einer Andacht mit musikalischer Begleitung segnete Herr Pfarrer Mohr die Tiere. Anschließend traf man sich zu einem Umtrunk an der Schutzhütte.



Ich danke allen Beteiligten für ihr Engagement, dass diese Tradition in Saarfels weiter fortlebt.

### Saarfelser Kirmes

In Saarfels feiern wir unsere Kirmes am 21. Oktober und 22. Oktober. Dazu wird die Barbarastraße gesperrt. Ich bitte darum, den Parkplatz an der Kirche entsprechend freizumachen.

#### Das Programm:

**Kirmes Saarfels 2023**

**Samstag 21.10.**

- 15:00 Uhr Eröffnung Festplatz St. Barbara
- 15:00 Uhr Spiel SF Saarfels - VfB Dillingen
- 18:00 Uhr Live-Musik mit der Band F-Rock
- 19:00 Uhr Cocktails

**Sonntag 22.10.**

- 10:00 Uhr Kirmesmesse Kirche St. Barbara
- 11:00 Uhr Frühschoppen mit dem Vereinigten Blasorchester Beckingen e.V.
- 17:00 Uhr Auflösung Schätzspiel, Tombola

**Montag 23.10.**

- 10:00 Uhr Skat, Darts und Knobeln im Clubheim der SF Saarfels

Foto: Detlef Bley  
Detlef Bley  
Ortsvorsteher

### ■ CDU Saarfels

#### Mitgliederversammlung

Die CDU Saarfels führt am 19. Oktober um 19:00h eine Mitgliederversammlung im Vereinshaus durch. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

### ■ Sportfreunde Saarfels

#### Spielbetrieb:

- I. Mannschaft spielt Kirmes Samstag um 15:00 Uhr gegen VfB Dillingen.
- II. Mannschaft spielt Kirmessonntag bei der SSV Pachten Anstoß 13:15 Uhr.

#### Einladung Generalversammlungen der Sportfreunde

Wir laden alle Mitglieder der Sportfreunde am **Samstag**, den **04.11.2023**, zur **Generalversammlung um 17:00 Uhr** in unser Clubheim ein.

#### Tagesordnung der Generalversammlung der Sportfreunde Saarfels

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder
3. Feststellen der Beschlussfähigkeit
4. Bericht des 1. Vorsitzenden
5. Bericht des 1. Kassierers
6. Bericht de Kassenprüfer
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Aussprache zu den Punkten 4-6
10. Neuwahlen des Vorstandes
11. Verschiedenes, Wortmeldungen
12. Schlusswort

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen

### ■ Förderverein der Sport Freunde Saarfels

#### Generalversammlung des Freundes und Förderverein der Sportfreunde Saarfels

Am Samstag den 04.11.2023 um 16:00h findet im Clubheim der SFS die Generalversammlung statt.

#### Tagesordnung der Generalversammlung mit Neuwahl des Vorstandes

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
3. Feststellen der Beschlussfähigkeit
4. Feststellung der Tagesordnung
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht des Kassenprüfers
8. Aussprachen
9. Wahl des Versammlungsleiters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Wahl des neuen Vorstandes
12. Bestätigung der Funktionsträger
13. Jahresplanung / Vorschau
14. Verschiedenes
15. Schlusswort

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Ende des redaktionellen Teils



# Abschied nehmen




Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen,  
ist voller Trauer unser Herz.  
Dich vergessen sehen und nicht  
mehr helfen können,  
war für uns der größte Schmerz.

**Ursula Ternig**  
\* 31.01.1941 † 07.10.2023

Wir danken Dir für ein Leben  
voller Liebe und Aufopferung

**Petra, Christof, Niklas und Moritz  
Michael, Susanne, Colin, Marvin u. Laura  
Jörg, Nathalie, Amelie und Leonie  
Marlene, Brigitte, Erna  
und alle Anverwandten**

Honzrath, im Oktober 2023

Das Sterbeamt mit Einsegnung der Urne  
ist am Samstag, dem 21. Oktober 2023  
um 11.00 Uhr in der **Pfarrkirche  
in Haustadt, anschließend ist die  
Urnenbeisetzung auf dem Friedhof  
in Haustadt.**

Beerdigungsinstitut Söther GmbH, 66701 Beckingen-Haustadt

*Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
niemand ist fort, den man liebt.*



Tot ist nur, wer vergessen wird.

**Agnes Collmann**  
\* 05.08.1929 † 07.10.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Peter und Ursula, Bruno, Catrine und  
Sascha mit Familie**

**Düppenweiler**, im Oktober 2023

Die Messe findet am Donnerstag den 19.10.2023 um  
14:30 in Düppenweiler statt. Die Beisetzung erfolgt im  
engsten Familienkreis.

**An alle gedacht ?**

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



*Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...*



**Ursula Stephan**  
† 22.09.2023

*Wir danken allen,* die mit uns mitgeföhlt  
haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten und unsere liebe Mutter und  
Schwester auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Goebel und  
der Nachbarschaft.



Im Namen aller Angehörigen:  
**Jutta und Jörg**

66701 Beckingen, im Oktober 2023

**ERIK SELZER** BESTATTUNGSINSTITUT

**Erik Selzer - Bestattermeister**  
mit qih Auszeichnung „sehr gut“, vom Kunden bewertet

Langjähriges Familienunternehmen,  
seriös und würdevoll. Tag und Nacht erreichbar.

**REIMSBACH**  
Reimsbacher Str. 84  
**0 68 32 / 9 12 52**

**Losheim-Wahlen**  
**0 68 72 / 8 81 11**

*Unsere Erfahrung und Kompetenz  
sind Ihnen Hilfe und Begleitung  
in der Zeit des Abschieds.*




Was man tief in seinem  
Herzen besitzt kann  
man nicht durch den  
Tod verlieren




Johann  
Wolfgang von  
Goethe  
(1749 - 1832)

**Abschied nehmen**

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Schluß mit Aktenchaos.** Der **Papierfuchs** bringt Ihre Unterlagen und Papiere in Ordnung und verschafft Ihnen wieder den Durchblick! Hilfe bei Schriftverkehr aller Art, z. B. Kündigungen, Mahnungen, Versicherungen, Behörden. Hilfe bei Grundsteuer B-Erklärung. [www.papierfuchs.org](http://www.papierfuchs.org), Tel. 0176 442 038 56

**BIOLANDHOF MEIERS HOFLADEN, RIMLINGEN.** Freitag, 20.10.23  
Frisches Fleisch und Wurst vom Glanrind. Neue Kartoffeln - Agria, Quarta, Laura, Belana, Glorietta. Öffnungszeiten immer freitags 10-12 & 15-19 Uhr. Telefon 06872-4846, [www.biolandhof-meiers.de](http://www.biolandhof-meiers.de)

[www.autovermietung-merzig.de](http://www.autovermietung-merzig.de) | Vermietung von PKW, LKW (Kipper und Transporter bis 7,5t) Transporter, Anhänger, usw. | 1000 Service | Tel: 06861 – 1000

**ANKAUF Altes Blechspielzeug, Eisenbahnen, Orden, Jägernachlässe.**  
Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

**UMZÜGE MÖBEL BECKER** freundlich, preiswert und fachkundig. Tel.: 06833 / 894732 und 0176 / 96407205

**Gartendienst Hübschen 06835 / 4157.** Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

**Schnipp-Schnapp. Der Friseur kommt** zu mir nach Haus. Unterwegs in der Gemeinde Beckingen und im Raum Merzig. Tel. 0178-6048437

**Fliesen Andreas Reiter** - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

**Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt** (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

**Tapezierarbeiten und alles was dazugehört!** Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

**Grabgestaltung und -pflege, Monika Dibos,** Tel. 06861/4004, 0171/2090470

**Forstbetrieb kauft Land** mit und ohne Bestockung im Kreis Merzig-Wadern, ab 1 ha Gesamtfläche, Tel. 06872/2641. Nur vormittags.

**Fusspflege, Maniküre, Gesichtsbehandlung, Massage** in Losheim-Wahlen, Wählenerstrasse 75. Tel. 0176 / 22815228

**Kerasilk/Glättung & Behandlung.** Neu bei Yildiz Coiffeur, Besseringen, Tel. 06861/2806, Mobil 0174/9270593

**24h Abschlepp- & Bergungsdienst** - 1000 Service GmbH - Tel.: 06861 – 93 97 040 - [www.1000service.de](http://www.1000service.de)

**Ich biete alle Arbeiten** im und ums Haus sowie Gartenarbeit und Entrümpelungen aller Art. Tel.: 01523 / 3741909

**Putz & Malerarbeiten vom Profi!** Stuckateur Lorenz. Kreativ und zuverlässig...gerne auch für kleine Projekte. 0173 566 1673/ [georglorenz.de](http://georglorenz.de)

**Hausreinigung \*\*\* Edgar und Leo \*\*\*** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jager

## Ihr neues Bad: komplett aus einer Hand

- **Barrierefrei vom GGT-Fachbetrieb**
- **Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung**

... aus Liebe zum Haus!

## klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

### #für Sie vor Ort

-Anzeige-



**Verena Zenner, Leiterin der VVB-Filiale Beckingen**

Von der Auszubildenden zur Filialleiterin: Diese geradlinige und bemerkenswerte Karriere hat Verena Zenner mit gerade einmal 33 Jahren bei der Vereinigten Volksbank eG (VVB) hingelegt. Sie hat bereits Anfang des Jahres die Verantwortung für die Filiale Beckingen übernommen. 2011 schloss Frau Zenner ihre Ausbildung zur Bankkauffrau im Hause der VVB erfolgreich ab. Nach ihrer Ausbildung war sie als Privatkundenberaterin in der VVB-Filiale in Völklingen und seit November 2021 in der Filiale Beckingen eingesetzt.

Parallel hat Frau Zenner an zahlreichen Qualifizierungsmaßnahmen teilgenommen. Nebenberuflich bildete sie sich zur Wirtschaftsfachwirtin weiter. Mit diesem Fachwissen und Erfahrungsspektrum kann sie gezielt auf die unterschiedlichsten Bedürfnisse und Wünsche einer ganzheitlichen Finanzberatung eingehen.

In ihrer Freizeit ist sie viel in der freien Natur unterwegs, liebt und kennt die Region. Gebürtig stammt Frau Zenner aus unserer Gemeinde und ist seit Jahren dem Tennisverein Honzrath e.V. als aktives Mitglied treu.

Herzlich empfangen wurde die neue Filialleiterin von Sebastian Huwig, dem bisherigen Filialleiter der Filiale Beckingen. Herr Huwig hat auf eigenen Wunsch seine Arbeitszeit reduziert, um sich weiteren Herzensprojekten widmen zu können. Er steht unseren Kunden aber weiterhin von Montag bis einschließlich Mittwoch als Privatkundenberater in Beckingen zur Verfügung. Ebenfalls neu im Team sind die beiden langjährigen Kundenberaterinnen der VVB, Martina Esker und Andrea Kasper, die mit den bekannten Gesichtern Sebastian Huwig, Joachim Jager, Andrea Schreiner und Sven Wojtek das Team komplettieren.

In Beckingen ist Verena Zenner mit ihrem Team erste Ansprechpartnerin für rund 5.500 Kunden. Davon sind bereits über die Hälfte der Kunden gleichzeitig auch Mitglied der VVB und damit Miteigentümer der Genossenschaftsbank.

„Gerne möchte ich mit meiner Tätigkeit an der hervorragenden Arbeit des bisherigen Teams in Beckingen anknüpfen. Die Nähe zu unseren Mitgliedern und Kunden zeichnet uns als regionale Genossenschaftsbank aus. Besonders am Herzen liegt mir eine ehrliche, partnerschaftliche und gute Zusammenarbeit mit unseren Kundinnen und Kunden und natürlich auch mit meinen Kolleginnen und Kollegen“, betont Zenner.

**Vereinigte Volksbank - meine VVB - [www.meine-vvb.de](http://www.meine-vvb.de)**

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Café-Bistorante „LeCavalier“ am Reitstall** in Ballern: Herbstferien vom 24.10. bis einschließlich 07.11.. Ab Mittwoch, dem 08.11. sind wir wieder für Sie da. Eine gute Zeit wünscht das „LeCavalier“-Team

**Hörmann Garagentore und Antriebe**, Vertrieb und Montage, Bauelemente Hayo, Tel. 06861/75852

**Maler-/Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Trockenbau, Fassadengestaltung** - Maler Meyer, Tel. 0 68 72 / 50 52 78

**EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur** von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

**Investor gesucht** - 30000 E -12 Mon - 20 % Rendite als Grundschuldlohn  
- Infos 0162-8753710

**FLOHMARKT im WAANISCH 28.+29.10.23** von 11 bis 17 Uhr, Reimsbacher Str. 51, 66701 Beckingen. Trödel, Haushaltsartikel, Kleidung u. Gastro-Teilbestände.

**Losheim-OT:** Geschmackvoll saniertes Anwesen in Dorflage! VB. Immobilien Geier, Tel. 068619381633

**Reparatur von Wand-, Stand- und Armbanduhren**, Batteriewechsel sofort vor Ort. Schmuckreparaturen und Neuanfertigungen individuell u. exklusiv nach Ihren Wünschen. Goldschmiede R. Schommer, Hilbringen, Tel. 06861/992973

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO EnergieSparIsolierglas** für  
Neubau und Renovation.



**Geld sparen, Umwelt schonen.**  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

**Rehlingen-Fremersdorf:** Sehr gepflegtes Anwesen für die gr. Familie VB € 298000,-. Immobilien Geier, Tel. 068619381633

**Mettlach:** Anwesen für den Handwerker mit Garten u. Garage VB € 79000,-. Immobilien Geier, Tel. 068619381633

**Merzig:** In sonniger, ruhiger Wohnlage! Bungalow zu verkaufen! VB Immobilien Geier Tel. 068619381633

# Besser hören ...



... mehr vom Leben



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!



**ROMAN WAGNER**  
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

Poststraße 8 · 66663 Merzig · Tel.: 06861 9121460

Graf-Siegfried-Str. 9 · 54439 Saarburg · Tel.: 06581 998720

Langer Markt 30 · 54411 Hermeskeil · Tel.: 06503 - 800988

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarburg  
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertert (Lux) · www.wagner-akustik.de





**ZAHLUNG  
NACH DEM  
AUFBAU!**

**PV-ANLAGEN DIREKT VOM HERSTELLER**

**LAGERVERKAUF, PLANUNG UND INSTALLATION**



## **PV-Anlagen, Zubehör & Komponenten**

- sofort verfügbare Ware durch eigenes Lager
  - sehr kurze Aufbauzeiten
  - Produkte ständig verfügbar, z.B. Wechselrichter und Speicher
  - unschlagbar günstig
- kostenfrei versichert inkl. Schlechtwetter-Garantie
- Beantragung der Fördermittel unsererseits

 **06 83 8 - 208 35 72**

Lebacher Straße 1 • 66793 Saarwellingen

**ENERGIE-ZENTRUM-SAAR.DE**

## Ihr Spezialist für Gruppenreisen



### Becker Reisedienst GmbH Omnibusunternehmen

Beim Rohrwald 1 • 66780 Rehlingen-Siersburg  
www.beckinger-reisedienst.de • ☎ 0 68 35/93 03 2

#### Aktuell aus unserem Programm

04.11.23	1 Tag <b>Weinfest St. Martin</b>	<b>39,- €</b>
12. - 16.11.23	5 Tage <b>Entspannung im Schwarzwald</b> 4**** WELLNESSHOTEL TANNE / Tonbach	<b>617,- € HP</b> EZ-Zuschl. 40,- €
09.12.23	1 Tag <b>Wein-Nachts-Markt in Traben-Trarbach</b>	<b>39,- €</b> + 5,- € Eintritt
16.12.23	1 Tag <b>Weihnachtsmarkt Bernkastel-Kues</b>	<b>39,- €</b>
27.12.23 - 3.1.24	8 Tage <b>SILVESTERREISE nach ABANOTERME</b> 4**** Thermalhotel ORVIETO mit 3 Thermalbädern inkl. festlicher Silvesterfeier, Ausflugsprogramm...	<b>1.115,- € VP</b> EZ-Zuschl. 84,- €
29.3. - 6.4.24	8 Tage <b>Osterskifahrt nach ISCHGL</b> 4**** Hotel in See	<b>1.199,- € HP</b> EZ-Zuschl. 210,- €
1. - 8.4.24	8 Tage <b>Frühling am GARDASEE</b> 4**** Hotel MAJESTIC PALACE in Malcesine	<b>839,- € HP</b> EZ-Zuschl. 140,- €
22. - 28.05.24	7 Tage <b>Pilgerreise nach LOURDES</b> Hin- u. Rückreise mit Zwischenübernachtung im Raum Orange/Avignon (HP) bzw. in Nevers (HP) In Lourdes wohnen Sie im 4**** Hotel Eliseo (VP)	<b>844,- € VP</b> EZ-Zuschl. 225,- €
02.03.24	1 Tag <b>Weinbergnacht Bad Dürkheim</b>	<b>39,- €</b>

Wenn Sie Interesse an einer unserer Fahrten haben, dürfen Sie sich gerne bei uns melden. Telefonisch unter der 06835 / 93032 oder unter der E-Mail reise@beckinger-reisedienst.com

Gerne senden wir Ihnen weitere Informationen zu.

*Ihr Team vom Beckinger Reisedienst*

... weitere Reisen sind in Planung! Sie finden uns auch auf 

# FUNDGRUBE



*Gesucht und gefunden ...*

www.baumaschinen-merzig.com | **Dampfstrahler** | **Verbundsteinreiniger** | Heizgeräte | Raumentfeuchter | Stromaggregate bis 44 kVA | 1000 Service Merzig | Tel.: 06861 - 1000

**Spülmaschine defekt?** Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren! (Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

**Ob Wüstenrot-Turbodarlehen, Santander-Kleinkredit** oder die bis 110% Immobilienfinanzierung. Infos unter Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel.: 06861-77290

**ANKAUF Münzsammlungen, Gold- und Silbermünzen**, Papiergeld. Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

**Brennholz zu verkaufen.** Tel. 06861 / 808 94 96 ab 16 Uhr

**Zahnreinigung - Zahnersatz - Brillenleistungen** ohne Gesundheitsprüfung für 13,08 Euro monatlich. Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel. 06861-77290

**JS-Gartendienst.de 06872 5041540 J.Schäfer** Baumfällung u. -gipfelung, Heckenrodung, Wurzelfräsung o. -entfernung, Rasenueanlage, Pflegearbeiten, Häcksel - u. Baggerarbeiten, Abtransport 01520 8878 681

**Fenster Türen Sonnenschutz** von Ihrem Partner für gehobene Ansprüche. Jörg Löwenbrück GmbH! 3x im Saarland, Büro Brotdorf, Tel. 06861/ 9082560, www.loewenbrueck-sonnenschutz.de

**Kein Bild, kein Ton?** Probleme mit Ihrem Fernseher oder Ihrer Sat-Anlage? Wir helfen gerne! Elektro Mosbach, Beckingen. Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

• **Reparaturservice Schmitt** • Mobil: 0176 / 51790861 • Ihr Partner für den Bereich Klein- und Kleinstreparaturen in und ums Haus - Montage-, Befestigungs-, Auf- und Umbauarbeiten • Bei Fragen einfach fragen•

**Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen**, Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, Karam290@web.de

**Gartendienst Koch 06872/5050444** Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelentfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

**Professionelle 24 Std. Betreuung** im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0175-6680724

**Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe: 50%** auf alle Brillen solange Vorrat reicht. Augenoptik Albert Bier, Torstr.28 (Fellenbergzentrum) Merzig Termine: www.augenoptik-albert-bier.de. Tel.: 06861-9199678 oder 0172-3802838

**\*\*\*Tankstelle Weißen-Fels** - Trierer Str. 230 - An der B51 - Merzig\*\*\*  
MITTWOCH ist AUTOWASCHTAG zum AKTIONSPREIS. Autowäsche Nr. 6 nur € 10,90 (Angebot gültig j. Mittwoch i. OKTOBER 2023) Power-Hochdruckvorwäsche + 2 waschen + 2xtrocknen + Aktivschaum + Lotusschaumwachs m. Felgenhochdruckreinigung << NEU bei uns Felgen einsprühen m. d. CARAMBA Profi-Felgenreiniger für perfekt gepflegte Felgen >>

 **LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
**LINUS WITTICH Medien**

## ABC für den Verbraucher

**E** **EINER für ALLES**  
*Christoph Stab*  
**WohnraumKonzepte**  
Bäder, Küchen, Wohn(t)räume  
Schlüsselfertige Modernisierungen aus einer Hand  
Losheim am See, 0 6872 9 13 81, www.christoph-stass.de

**F** **HEINER SCHNEIDER** Losheim a. See  
06872 / 993223  
◦ Fenster ◦ Türen ◦ Tore ◦ Sonnenschutz

**H** **HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG**  
**MARTINO** Bezirkstr. 15 C • Besseringen  
Tel.: 0 68 61/39 13  
www.martino-heizung.de 

**S** **Stahl Kreativ GmbH - Schlosserei Konrad Fries**  
Dillinger Straße 5 - 66701 Beckingen - Tel.: 06835 / 67545 - Fax: 06835 / 500755  
@: stahlkreativ@gmx.de

**S** **PANNDRECKEN** +30 Jahre Erfahrung:  
Baumann-Spanndecken.de  
06861 15 80  
Bezirkstraße 97  
66663 Merzig-Besseringen

**V** **Adriano Brausch** Stuckateurmeister  
Gips und Verputz  
Tel. 06872-994382  
www.adrianobrausch.de

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten** innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

**Suche** Traktor und Oldtimertraktoren, Tel.: 06868/256439 oder 0175/5471305

**Abschnitt 3, Haustadt.** Mein Termin zum neuen Ich Gefühl, Tel. 06835/4631

**Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 2002!** Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

**Sonne ist Leben**, www.hackenberger.eu, Tiefpreis Garantie im Saarland

**Glasservice:** Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben, Marken und Modellunabhängig, binnen eines Tages. Auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug u. versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig, Tel.: 06861-89696

**Brennholz zu verkaufen 0173 3046583**

**Junger Mann schneidet Hecken** und Bäume. Tel. 06872/505956

**Tiefbau, Garten und Landschaftsbau, Baggerarbeiten.** Beckingen, www.tgb-schneider.de. Tel. 0176 64193124

**Autovermietung-Mobilcar.de** Wolfsborn 53a, Losheim am See, Tel. 06872/7400 #Mietdireinmobilcar!

**Schreibkraft gesucht in Teilzeit** für Rechtsanwaltskanzlei nach Merzig. info@kanzlei-berg.de

**Frische Genusskartoffeln vom Bauer.** Verkauft stand tägl. v. 9:30 Uhr bis Dämmerung. Niederlosheim, Richtung Wahlen Nr. 4

**www.blum-vermietung.de - Wohnmobilvermietung - E-Bike Vermietung** E-Scooter-Roller-Seniorenmobile Vermietung / Verkauf - Tel: 06869 / 9119904

**Malerbetrieb Oliver Gratz,** Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

**Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Umbau&Renovierungsarbeiten.** Firma Palillo Bau, 0157 55995825 www.palillo-bau.de, www.palillo-bau.de

**••Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen••** Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, www.ellerhof.de, Ruhetag: Montag und Dienstag. Betriebsferien bis einsch. 22.10.2023

**Ärger mit der Waschmaschine?** Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

**www.baumaschinen-merzig.com | Freihandschneider | Fugenschneider** | Nass-, Fliesen- und Granitschneider | Bohrhämmer & Kernbohrgeräte | Schleifmaschinen für Wände, Decken & Böden | 1000 Service Merzig | Tel.: 06861 - 1000



**Gartengestaltung- & Pflege · Flächenrekultivierung  
Baumfällung & Rodung · Schredderarbeiten  
Mulch- & Mäharbeiten · Wurzelfräsen · Zaunbau**

**66809 Nalbach · Mobil: 01 78 / 7 19 35 15  
www.aw-landschaftspflege.de**

- **Gardinen**
- **Sonnenschutz**
- **Bettwäsche**
- **Frottierwaren**

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.

– Anruf genügt – seit 1959

**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

## Gold & Antik Losheim Ankauf

Münzen, Papiergeld, Gold, Silber, Zinn, Zahngold, Blechspielzeug, Eisenbahnen, Bronzen, Meissen, Jägernachlässe, alte Postkarten, Opas Kriegserinnerungen, englischsprachige Schallplatten, Bewertung Ihrer Sammlung.

**... suche Münz- und Papiergeld-Sammlungen!**

Monika Biertz geb. Monz • P. Biertz Dipl.-Wirtschafts-Ing.  
Saarbrücker Str. 25 • Losheim • Telefon 0 68 72 / 50 53 47  
mobil 01 72 / 1 59 28 60 • www.goldankauf-losheim.de

Ihr regionaler Partner mit Tradition



**METTLACHER  
ABTEI-BRÄU**

**20.-22. Oktober  
BOCKBIERFEST**

**FREITAG BOCKANSTICH**  
20.10.2023

Einlass ins beheizte Zelt ab 18 Uhr  
Krönung der neuen „Mettlacher Bierprinzessin“  
Fassanstich des hellen und dunklen Bockbiers  
Livemusik von „Langer Mütze“



**SAMSTAG BOCKNACHT**  
21.10.2023

Einlass ins beheizte Zelt ab 18 Uhr  
Livemusik von „Celebration“



**SONNTAG FAMILIENTAG**  
22.10.2023

Einlass ins beheizte Zelt ab 11:30 Uhr  
Kinderschminken, Hüpfburg,  
Luftballonmodellage, „Hau den Lukas“,  
Oldtimer-Traktoren (wetterbedingt)  
Ab 12 Uhr: MV Saarhölzbach mit Jugendorchester  
Ab 16 Uhr: Livemusik von „Double Up“



Erlebnisbrauerei Mettlacher Abtei-Bräu  
Bahnhofstraße 32 • 66693 Mettlach  
Tel.: 06864 / 932 32 • www.abtei-brauerei.de





**Wir machen Ihre Steuererklärung.**  
FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN,  
RENTEN & PENSIONEN.

Beratungsstelle Rehlingen-Siersburg / Carina Ebeling  
06833 - 90 03 909 | [www.steuerring.de/ebeling](http://www.steuerring.de/ebeling)

**STEUER  
RING**




**JOBS  
IN IHRER REGION**

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?**



**Garten- & Landschaftsbau**

**Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!**

**Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach**  
**Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166**

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

**Suche Heizungsbauer +  
Auszubildenden (m/w/d)**

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)



Inhaber: Anton Röder  
Flurstraße 13 • 66701 Beckingen-Honzrath  
[info@roeder-raumdesign.de](mailto:info@roeder-raumdesign.de)  
[www.roeder-raumdesign.de](http://www.roeder-raumdesign.de)  
Mobil: +49 171 / 56 29 862  
Tel.: +49 68 35 / 92 32 155  
Fax: +49 68 35 / 92 32 156

**Malerarbeiten & Spanndecken**

Wir suchen  
**Auszubildende/n zum Kaufmann für Büromanagement**  
m/w/d zum 01. August 2024

**Hausmeister**  
zur Instandhaltung und Pflege unserer Maschinen und  
Geräte, des Gebäudes und des Außenbereichs,  
Elektrokenntnisse von Vorteil.

Dental-Studio Scheid  
Trierer Straße 133  
66663 Merzig



06861-770720 [info@scheid-dental.de](mailto:info@scheid-dental.de)

**Letzter Geflügelverkauf**  
am Freitag, 27.10.2023, bei Mühle Maurer  
in Beckingen von 9.00 - 11.00 Uhr  
Geflügelhof Knerr · Tel. 01 70 / 5 32 79 87



**Reinigungskräfte (m/w/d)  
nach Büschfeld, Lockweiler  
und Losheim gesucht.**

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir ab sofort zuverlässige  
und erfahrene Reinigungskräfte.  
Mo. - Fr. in Teilzeit oder Minijob.

**Bewerbungen bitte an:**  
**SIS Saar Gebäudeservice GmbH**  
Telefonisch unter 0152 57 15 69 88 oder  
per Mail an [t.fama@sissaar.de](mailto:t.fama@sissaar.de)

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern  
und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**MONTA-TEC GmbH & Co KG, Losheim am See**  
Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams  
**1 Produktionsmitarbeiter (m/w/d)**  
zum nächstmöglichen Eintritt.  
Vollzeit 40 Std., Arbeitszeit: Mo. - Fr. 6.00 - 14.15 Uhr  
Bewerbung telefonisch von 08:00 bis 13.00 Uhr unter  
Tel. 06872/ 5050552 oder per Mail an [info@monta-tec.de](mailto:info@monta-tec.de)

**PS Pinter + Simon**  
**Grabmale**

Zum Festpreis, 3 Wochen Lieferzeit  
Ab jetzt in Schmelz, Am Erzweg 36  
Ansprechpartner Hr. Waller, 06887-900 99-0

**Fahrzeuglackierer, Lackierhilfe  
für Fahrzeuginstandsetzung gesucht!**

**karosseriebau  
& lackiererei**



**barth**

66663 Merzig ☎ 0 68 61 / 45 06

**Günter Müller GmbH**  
Heizungsbau - Sanitär - Solar  
Wärmepumpen - Klimaprofis  
Barrierefreie Bäder - Fliesenarbeiten  
Wasserschadensanierung

☎ 0 68 35 / 9 30 86  
Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
Kanal - Abflussverstopfungen

[www.mueller-heizung.com](http://www.mueller-heizung.com)